



ALMANACH Dodd's

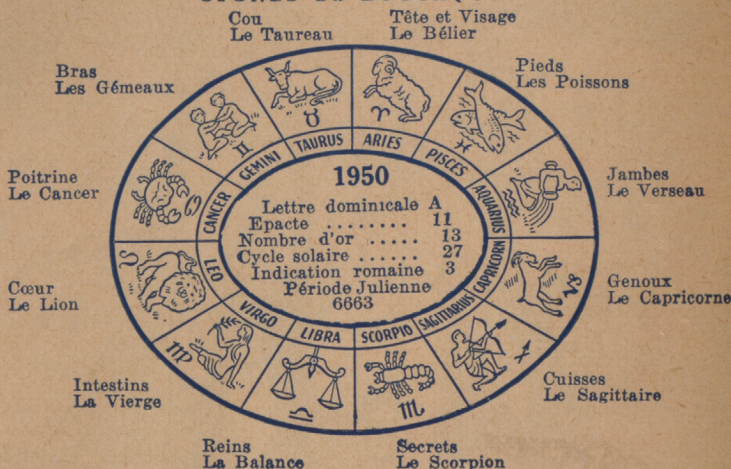
INFORMATIONS UTILES POUR
LA FAMILLE ET LE FOYER

1950

Les SAISONS en 1950 (Heure légale de l'Est)

Le soleil entre dans le signe du Bélier—Le printemps commence. le 20 mars, à 11 h. 36 du s.
 Le soleil entre dans le signe du Cancer—L'été commence..... le 21 juin, à 6 h. 37 du s.
 Le soleil entre dans le signe de la Balance—L'automne commence le 23 sept., à 9 h. 44 du m.
 Le soleil entre dans le signe du Capricorne—L'hiver commence.. le 22 déc., à 5 h. 14 du m.

SIGNES du ZODIAQUE



CONGÉS, FÊTES, ANNIVERSAIRES, etc.

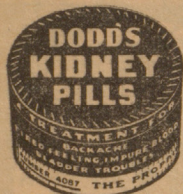
Jour de l'An.....1er janv.	Pâques.....9 avril	Assomption.....15 août
Epiphanie.....6 janv.	St Georges.....23 avril	St Louis.....25 août
Septuagésime.....5 fév.	Fête des Rogations.....14 mai	Fête du Travail.....4 sept.
St Valentin.....14 fév.	Ascension.....18 mai	Hallow'een.....31 oct.
Quinquagésime.....19 fév.	Fête de l'Empire.....24 mai	Toussaint.....1er nov.
Mercredi des Cendres.....22 fév.	Pentecôte.....28 mai	St André.....30 nov.
St David.....1er mars	Trinité.....4 juin	Immaculée Conception.....8 déc.
St Patrice.....17 mars	Fête-Dieu.....8 juin	Anniv. du Roi George VI.....14 déc.
Rameaux.....2 avril	St Jean-Baptiste.....24 juin	1895.....14 déc.
Vendredi Saint.....7 avril	Confédération.....1er juil.	Noël.....25 déc.

LES PLANÈTES en 1950 (Heure légale de l'Est)

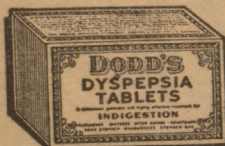
MERCURE—Étoile du soir jusqu'au 17 janvier à midi, avec sa plus grande élongation à l'est le 1er janvier à 6 h. du m. Étoile du matin jusqu'au 27 mars à 9 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'ouest le 10 févr. à 10 h. du m. Étoile du soir jusqu'au 14 mai à 1 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'est le 22 mai à 9 h. du s. Étoile du matin jusqu'au 10 juillet à 11 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'ouest le 9 juin à 10 h. du s. Étoile du soir jusqu'au 17 septembre à 3 h. du m., avec sa plus grande élongation à l'est le 21 août à 6 h. du m. Étoile du matin jusqu'au 1er novembre à midi, avec sa plus grande élongation à l'ouest le 2 octobre à 8 h. du s. Étoile du soir pour le reste de l'année, avec sa plus grande élongation à l'est le 15 décembre à 10 h. du m. **VENUS**—Étoile du soir jusqu'au 31 janvier à 1 h. du m. Étoile du matin jusqu'au 13 novembre à 6 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'ouest le 11 avril à 4 h. du m. Éclat maximum le 6 mars. **MARS**—En opposition avec le soleil le 23 mars à 1 h. du m. Le plus près de la terre le 27 mars à 1 h. du m. En quadrature avec le soleil le 29 juin à 3 h. du s. **JUPITER**—En conjonction avec le soleil le 3 février à 3 h. du s. En quadrature le 27 mai à 5 h. du s. En opposition avec le soleil le 26 août à 2 h. du m. En quadrature le 21 novembre à 3 h. du s. **SATURNE**—En opposition avec le soleil le 7 mars à minuit. En quadrature le 3 juin à 9 h. du s. En conjonction avec le soleil le 15 septembre à 10 h. du s. En quadrature le 24 décembre à 5 h. du m. **URANUS**—En quadrature le 22 mars à minuit. En conjonction avec le soleil le 27 mars à 5 h. du m. En opposition avec le soleil le 29 décembre à 1 h. du m. En quadrature le 3 octobre à minuit. **NEPTUNE**—En quadrature le 7 janvier à 11 h. du s. En opposition avec le soleil le 6 avril à 4 h. du m. En quadrature le 7 juillet à 2 h. du m. En conjonction avec le soleil le 10 octobre à 7 h. du s.

ECLIPSES POUR 1950—Éclipse annulaire de soleil, le 18 mars. Commence à 8 h. 11 du m., finit à 12 h. 53 du s. Proportion de l'éclipse 0.928. Invisible au Canada. Éclipse totale de lune, le 2 avril, la lune entre dans la pénombre à 2 h. 09 du s., en sort à 5 h. 19 du s. Proportion de l'éclipse 1.039. Invisible au Canada; visible en Europe, en Asie, en Afrique et en Australie. Éclipse totale de soleil, les 11 et 12 septembre. Commence le 11 septembre à 8 h. 23 du s., finit le 12 septembre à 0 h. 54 du m. Invisible au Canada; visible en Asie. Éclipse totale de lune, les 25 et 26 septembre. La lune pénètre dans la pénombre le 25 septembre à 9 h. 32 du s., en sort le 26 septembre à 1 h. 02 du m. Proportion de l'éclipse 1.084. Visible au Canada.

**Remèdes de Famille
sur lesquels
Vous Pouvez Compter !**



PLUS DE 50 ANS



PLUS DE 50 ANS



PLUS DE 50 ANS



PLUS DE 20 ANS



**PLUS DE
14 ANS**

SOUHAITS

A Nos Lecteurs

Chacun veut se sentir bien, apprécier son travail quotidien, jouir de la compagnie de sa famille et de ses amis. De nos jours, l'allure à laquelle nous vivons et travaillons demande plus que jamais à ce que nous essayions de rester dans un parfait état physique.

Depuis plus d'un demi-siècle, les Remèdes Dodd's ont rendu un service immense à des milliers de personnes dans toutes les classes de la société, en les aidant à se maintenir en bonne santé ou à recouvrer la santé.

Toutes les préparations portant le nom Dodd's ont été prouvées être les plus utiles au cours d'un essai le plus concluant et le plus sévère de tous—celui qui consiste en un usage étendu pendant de nombreuses années, et dans beaucoup de circonstances. Le nombre toujours croissant d'usagers et l'augmentation constante des ventes montrent qu'elles ont bien rempli les conditions pour lesquelles elles ont été fabriquées.

Nous espérons que vous trouverez cette édition de l'Almanach Dodd's intéressante et utile. Intéressante pour les nombreuses informations courantes et générales. Utile par l'explication de la cause de nombreux maux bénins, et comment ils peuvent être soulagés.

Pilules Dodd's pour les Reins—Connues dans le monde entier comme étant le remède le plus efficace pour les maux de reins. Prises par des milliers de personnes qui souffrent de maux de dos, de maux de tête, de sensation de fatigue, "d'énervement" et de troubles de la vessie.

Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie—Pour beaucoup de personnes, ce sont les meilleures tablettes contre l'indigestion qui soient vendues, et elles deviennent de plus en plus populaires.

Pilules Diamond Dinner—Un laxatif essayé et éprouvé, doux et efficace. Ce n'est pas un purgatif âpre, il aide seulement l'évacuation naturelle des déchets.

Onguent Antiseptique Dodd's—Ceux qui ont éprouvé ses propriétés cicatrisantes ne peuvent cesser de vanter son efficacité. Ses qualités adoucissantes et calmantes soulagent vite la "blessure".

Scoot pour Pied d'Athlète—Oubliez les pieds brûlants quand vous appliquez le Scoot glacé . . . et si vous avez le fungus du Pied d'Athlète aux endroits où vous transpirez entre les orteils, c'est le moment d'employer Scoot.

**The Dodds Medicine Co., Limited
Toronto, Canada**

*Je me sentais
fatiguée jusqu'à
ce qu'une amie m'ai
suggéré de prendre
des Dodd's*



"Sur le conseil d'une amie, j'ai essayé les Pilules Dodd's pour les Reins," écrit Mme W. Martin, New Richmond Sta., Casier Postal 83, P.Q. "Je souffrais d'un mal de dos et d'une 'sensation de fatigue' depuis plusieurs années, mais les Dodd's m'ont soulagée. Je recommande les Pilules Dodd's pour les Reins à tous ceux qui ont des maux de dos et 'se sentent fatigués'."

CONSEILS CULINAIRES

Pour empêcher le riz, le spaghetti, le macaroni et les légumes de déborder lorsqu'ils bouillent, frottez simplement le bord de la casserole avec un petit morceau de beurre.

Ajoutez un quart de cuillerée à thé de sel à une bouteille de vinaigre pour empêcher la mère de se former.

Servez-vous toujours de jus de citron pour enlever les taches de fruits ou de légumes de vos mains.

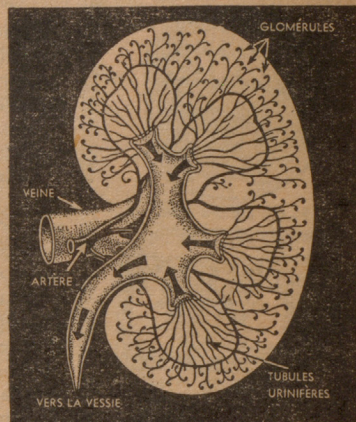
Une balayette coupée en forme de "v" convient parfaitement pour balayer dans les coins.

Quand vous passer les tringles dans les ourlets des rideaux, vous ne ferez pas de déchirures, si vous couvrez le bout de la tringle avec un doigt de vieux gant ou un dé à coudre.

—Pourquoi les Romains adoraient-ils le dieu Terme?

—C'est sans doute qu'ils étaient presque tous propriétaires.

COMMENT les REINS NETTOIENT le SANG



Les reins sont des filtres très compliqués que extraient les déchets du sang, tout en retenant les éléments essentiels à la formation et à la rénovation des tissus organiques.

Le sang, chargé de ces déchets, entre dans chaque rein par une artère (voir vignette) et passe dans 2,500,000 petits nids globulaires appelés *glomérules*. C'est dans ces petits nids globulaires que le sang est filtré. Ici, les substances chimiques essentielles aux tissus organiques sont retenues dans le sang pour passer dans le système sanguin. MAIS les substances inutiles qui sortent des glomérules passent dans des petits conduits puis sont transportées dans la partie en forme d'entonnoir qui se trouve sur le bord, au centre des reins, pour descendre dans la vessie par les urètres et finalement être évacuées.

Les Reins, parfois, *se détraquent*. Soyez prêt à remédier au mal. Les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent être ce qu'il faut.

LEVER ET COUCHER DU SOLEIL

Utilisez ce tableau pour déterminer l'heure locale

Phases de la Lune—L'heure indiquée est l'Heure Normale de l'Est et s'applique à l'Ontario et au Québec. Pour Terre-Neuve (Zone de Terre-Neuve), ajoutez 1 heure 1/2. Pour les Maritimes et l'extrême Est du Québec (Zone de l'Atlantique), ajoutez 1 heure. Pour l'Ontario, à l'ouest de Fort William, le Manitoba et le Sud-Est de la Saskatchewan

(Zone Centrale), soustrayez 1 heure. Pour le Centre de la Saskatchewan et l'Alberta (Zone des Rocheuses), soustrayez 2 heures. Pour la Colombie-Britannique (Zone du Pacifique), soustrayez 3 heures.

*POUR TROUVER L'HEURE LOCALE

L'heure indiquée pour le Lever et le Coucher du Soleil, et le Lever et le Coucher de la Lune s'applique au Sud de l'Ontario, au Québec et aux Maritimes. Pour trouver l'heure exacte, dans votre localité, ajoutez ou soustrayez le nombre de minutes donné pour la ville la plus proche. Pour le Nord de l'Ontario et du Québec, Terre-Neuve et l'Ouest du Canada, faites les changements suivants:

12e mois DÉCEMBRE 1949 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.—H.N.A. -1 h.—H.N.C.
-2 h.—H.N.R. -3 h.—H.N.P.

	J.	H.	M.
☉ Pleine lune.....	5	10	13 du m.
☾ Dernier quartier..	12	8	48 du s.
☾ Nouvelle lune...	19	1	55 du s.
☾ Premier quartier..	27	1	31 du m.

Jour du mois	Jour de la semaine	Signes du Zodiaque	Soleil		Lune Cou.	(1) Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	J	♈	H.M. 7 17	H.M. 4 20	H.M. 3 14	Gros orages.
2	V	♈	7 19	4 20	4 18	
3	S	♈	7 20	4 20	5 25	
4	Di	♈	7 21	4 19	6 33	Ciel clair. Froid.
5	L	♈	7 22	4 19	lev.	
6	M	♈	7 23	4 19	soir	
7	M	♈	7 24	4 19	5 43	Orageux avec grands vents.
8	J	♈	7 25	4 18	6 50	
9	V	♈	7 26	4 18	8 03	
10	S	♈	7 27	4 18	9 18	S'écclaircit et devient plus froid.
11	Di	♈	7 28	4 18	10 34	
12	L	♈	7 29	4 18	11 49	
13	M	♈	7 30	4 19	mat.	Beau puis incertain.
14	M	♈	7 30	4 19	1 07	
15	J	♈	7 31	4 19	2 24	
16	V	♈	7 32	4 19	3 46	
17	S	♈	7 33	4 20	5 09	
18	Di	♈	7 33	4 20	6 32	
19	L	♈	7 34	4 20	cou.	
20	M	♈	7 34	4 20	soir	
21	M	♈	7 35	4 21	6 09	
22	J	♈	7 36	4 22	7 25	
23	V	♈	7 36	4 22	8 38	
24	S	♈	7 36	4 23	9 47	
25	Di	♈	7 37	4 23	10 54	
26	L	♈	7 37	4 24	11 59	
27	M	♈	7 38	4 24	mat.	
28	M	♈	7 38	4 25	1 02	
29	J	♈	7 38	4 26	2 06	
30	V	♈	7 38	4 27	3 11	
31	S	♈	7 38	4 28	4 19	

Lever du Soleil Coucher du Soleil

		m.	m.
23 nov.	ajout.	20	soust. 20
18 jan.	ajout.	15	soust. 15
7 fév.	ajout.	10	soust. 10
23 fév.	ajout.	5	soust. 5
11 mars		0	0
29 mars	soust.	5	ajout. 5
14 avril	soust.	10	ajout. 10
29 avril	soust.	15	ajout. 15
19 mai	soust.	20	ajout. 20
31 juil.	soust.	15	ajout. 15
18 août	soust.	10	ajout. 10
4 sept.	soust.	5	ajout. 5
20 sept.		0	0
6 oct.	ajout.	5	soust. 5
21 oct.	ajout.	10	soust. 10
7 nov.	ajout.	15	soust. 15

Col.-Britannique

Prince Rupert... Ajout. 41
Vancouver... " 12
Victoria... " 14

Alberta

Calgary... Ajout. 36
Edmonton... " 34
Medicine Hat... " 23

Saskatchewan

Moose Jaw... Ajout. 2
Prince Albert... " 3
Regina... Soust. 2
Saskatoon... Ajout. 7

Manitoba

Brandon... Ajout. 40
Winnipeg... " 29

Ontario

Belleville... Ajout. 9
Brantford... " 21
Chatham... " 29
Galt... " 21
Guelph... " 21
Hamilton... " 19
Kingston... " 6
Kitchener... " 22
London... " 25
Niagara Falls... " 16
North Bay... " 18
Oshawa... " 15
Ottawa... " 3

Ontario—Suite

Owen Sound... Ajout. 24
Peterborough... " 13
Pembroke... " 9
Port Arthur... " 57
Sarnia... " 30
Sault Ste. Marie... " 37
Stratford... " 24
St. Catharines... " 17
Sudbury... " 24
Toronto... " 18
Windsor... " 23
Woodstock... " 32

Québec

Gaspé... Ajout. 16
Montréal... Soust. 6
Québec... " 12

Île du P.-Edouard

Charlottetown... Ajout. 13
N.-Brunswick... " 10

N.-Brunswick

Fredericton... Ajout. 26
Moncton... " 19
Saint-Jean... " 24

Nouvelle-Ecosse

Halifax... Ajout. 15
Sydney... " 1

Terre-Neuve

Saint-Jean... " 00



JANVIER

1950

31 Jours

AQUARIUS—Le Verseau
—du 21 janvier au 18 février.
Les personnes nées sous ce signe
sont des "arrivistes" et sont
empressées d'aider les autres. Il est facile de
s'entendre avec elles. Mais elles sont sans-souci
et facilement bouleversées.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
Pleine lune.....	4	2	48 du m.
Dernier quartier..	11	5	31 du m.
Nouvelle lune....	18	2	59 du m.
Premier quartier..	25	11	39 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	* Soleil		* Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	Di	☾	H.M. 7 38	H.M. 4 28	Mat. 1 55	Mat. 5 28
2	L	☾	7 39	4 29	2 39	6 33
3	M	☾	7 39	4 30	3 33	7 32
4	M	☾	7 39	4 31	4 39	8 23
5	J	☾	7 38	4 32	5 53	9 03
6	V	☾	7 38	4 33	7 09	9 36
7	V	☾	7 38	4 34	8 26	10 02
8	Di	☾	7 38	4 36	9 42	10 23
9	L	☾	7 38	4 37	10 58	10 43
10	M	☾	7 38	4 38	mat.	11 02
11	M	☾	7 37	4 39	0 14	11 23
12	J	☾	7 37	4 40	1 33	11 45
13	V	☾	7 36	4 41	2 53	soir
14	V	☾	7 36	4 42	4 13	12 49
15	Di	☾	7 36	4 44	5 31	1 37
16	L	☾	7 35	4 45	6 39	2 37
17	M	☾	7 34	4 46	7 34	3 48
18	M	☾	7 34	4 48	8 16	5 03
19	J	☾	7 33	4 49	8 47	6 18
20	V	☾	7 32	4 50	9 11	7 30
21	V	☾	7 32	4 52	9 31	8 39
22	Di	☾	7 31	4 53	9 48	9 45
23	L	☾	7 30	4 54	10 04	10 49
24	M	☾	7 29	4 56	10 20	11 53
25	M	☾	7 28	4 57	10 37	mat.
26	J	☾	7 27	4 58	10 57	12 58
27	V	☾	7 26	5 00	11 20	2 09
28	V	☾	7 25	5 01	11 50	3 12
29	Di	☾	7 24	5 03	soir	4 17
30	L	☾	7 23	5 04	1 18	5 20
31	M	☾	7 22	5 05	2 21	6 14

*Voir l'heure locale à la page 3

LE TEMPS

Du 1er au 8—Froid et Neige. Du 9 au 17—
Neige fondue, puis gelée—grands vents. Du
18 au 25—Plus doux, puis venteux. Du 26 au 31—
Humide et froid, le mois finit très froid.

SON MAL DE DOS ÉTAIT ACCABLANT

*Un ami lui conseilla les Dodd's
qui le rétablirent sans tarder*

"Je travaille dans un
bâtiment d'entrepo-
sage," écrit Richard
Spokes, 180 King St.,
Yorkton, Sask. "Mon
travail m'oblige à
soulever beaucoup
de choses et bien
souvent j'ai des
maux de dos. En
réalité, mon dos me
faisait tant souf-
frir que je ne pouvais
pas avoir une
bonne nuit de repos.
Sur le conseil
d'un ami, je commençai à prendre des
Pilules Dodd's pour les Reins. Elles
m'ont fait tellement de bien que j'en
aurai toujours sous la main."



R. Spokes

POURQUOI VOUS ASSOUPISSEZ- VOUS APRÈS AVOIR MANGÉ?



Les savants donnent
l'explication suivante:
Pendant que la digestion
des aliments se fait,
l'estomac a besoin d'un
supplément de sang.
Vous avez, tout au plus,
10 chopines de sang dans
votre corps. Le supplé-

ment de sang nécessaire pour la
digestion vient des autres parties du
corps. Une partie vient du cerveau,
et quand il y a moins de sang qu'il
devrait y en avoir dans les vaisseaux
sanguins du cerveau, vous vous
assoupissez.

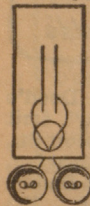
LE SANG S'USE-T-IL?

Oui, les globules rouges
du sang voyagent tellement
dans le corps qu'ils s'usent
vite. La durée normale
d'existence des globules
rouges est d'environ un
mois; certains ne durent que 10 jours.
Mais le corps en a beaucoup en réserve.



DEVINETTES

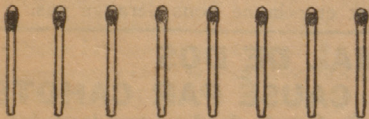
BOUTONS MAGIQUES—Ce petit truc savant peut être fabriqué avec un morceau de carton, un petit bout de ficelle et 2 boutons. En suivant le diagramme, coupez le carton en un rectangle ordinaire. Au centre, faites deux fentes parallèles et, directement en-dessous, faites un trou légèrement plus large. Après cela, passez la ficelle sous la fente, dans le trou comme indiqué sur le diagramme puis attachez deux boutons plus grands que le trou aux deux extrémités de la ficelle. Le problème est d'enlever la ficelle sans enlever les boutons.



(Voir la réponse page 22)

CHASSEURS DE LA JUNGLE—Trois blancs arrivèrent avec trois cannibales au bord d'une rivière, et les blancs se rendirent compte que si les cannibales étaient **supérieurs en nombre** à un moment quelconque, il y aurait effusion de sang. Comment les blancs ont-ils dû passer la rivière dans leur bateau à deux places sans qu'il y eut violence sur une rive ou sur l'autre? Comment les six hommes traversèrent-ils la rivière sans qu'il y ait eu plus de cannibales que de blancs sur les deux côtes à n'importe quel moment?

(Voir la réponse page 22)



TOUR DES ALLUMETTES—8 allumettes sont placées en rang à un pouce d'intervalle. La complication est de réarranger ces allumettes en quatre paires en passant une allumette au-dessus de deux, quatre fois. Seulement 4 mouvements sont autorisés, et l'allumette déplacée doit passer au-dessus de deux autres chaque fois.

(Voir la réponse page 19)

CONNAISSEZ-VOUS LES LÉGUMES?

1. Quelle partie du gombo mangez-vous?
2. Quelle est la différence entre les ignames et les patates sucrées?
3. Nommez quatre des membres les plus populaires de la famille du chou.
4. Nommez quatre autres membres de la famille des oignons que vous pouvez manger.

(Voir les réponses page 19)

SAVEZ-VOUS . . .

1. Pourquoi les gens disent assez souvent "Que Dieu vous bénisse" quand quelqu'un éternue?
2. Combien le corps humain contient de sang?
3. Quelle est la date de naissance officielle des personnes nées le 29 février?
4. Quand Cabot a découvert Terre-Neuve (1492, 1610, 1497)?
5. Ce qu'est une barrière de péage?

(Voir les réponses page 26)

RECONNAISSEZ-VOUS VOTRE PROVINCE?



Elles sont disposées dans tous les sens pour vous tromper.—

(Voir la réponse page 10)

QUELLE EST LA RÉPONSE?

1. Est-ce vrai qu'il n'y a pas deux flocons de neige de forme identique?
2. Les parasites à la radio sont-ils plus nombreux en été qu'à toute autre saison?
3. Qu'est-ce qui contient le plus d'eau—une pinte de lait ou un poids égal de tomates?
4. Qu'appelle-t-on bourgeons gustatifs?
5. Les fenêtres ouvertes attirent-elles la foudre?
6. Devriez-vous aller nager quand vous avez un rhume?
7. Vos yeux sont-ils normaux si vous observez des petites taches dans votre champ visuel quand vous regardez le ciel ou un plafond clair?

(Voir les réponses page 17)



FÉVRIER

1950

28 Jours

PISCES—Les Poissons—du 19 février au 20 mars. Les personnes nées sous ce signe sont imaginatives; elles aiment

les idées nouvelles, sont très aimables. Elles manquent de confiance et sont facilement influencées par des caprices.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

		J.	H.	M.
☉	Pleine lune.....	2	5	16 du s.
☾	Dernier quartier...	9	1	32 du s.
☽	Nouvelle lune....	16	5	53 du s.
☾	Premier quartier..	24	8	52 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
			H.M.	H.M.	Soir	Mat.
1	M	☉	7 21	5 07	3 32	6 59
2	J	☉	7 20	5 08	4 49	7 35
3	V	☉	7 19	5 10	6 08	8 03
4	S	☉	7 18	5 11	7 27	8 26
5	Di	☉	7 16	5 12	8 45	8 47
6	L	☉	7 15	5 14	10 03	9 07
7	M	☉	7 14	5 15	11 22	9 27
8	M	☉	7 12	5 17	mat.	9 49
9	J	☉	7 11	5 18	12 42	10 15
10	V	☉	7 10	5 20	2 02	10 49
11	S	☉	7 08	5 21	3 20	11 32
12	Di	☉	7 07	5 23	4 30	soir
13	L	☉	7 05	5 24	5 28	1 32
14	M	☉	7 04	5 25	6 14	2 45
15	M	☉	7 02	5 27	6 48	3 59
16	J	☉	7 01	5 28	7 14	5 12
17	V	☉	6 59	5 30	7 35	6 22
18	S	☉	6 58	5 31	7 53	7 30
19	Di	☉	6 56	5 32	8 09	8 35
20	L	☉	6 55	5 34	8 24	9 40
21	M	☉	6 53	5 35	8 41	10 45
22	M	☉	6 51	5 37	8 59	11 50
23	J	☉	6 50	5 38	9 21	mat.
24	V	☉	6 48	5 39	9 48	12 57
25	S	☉	6 46	5 41	10 22	2 03
26	Di	☉	6 45	5 42	11 06	3 06
27	L	☉	6 43	5 44	soir	4 03
28	M	☉	6 41	5 45	1 08	4 52

*Voir l'heure locale à la page 3

†Constellation—Le Serpenteaire

LE TEMPS

Du 1er au 6—Froid pénétrant, s'adoucissant. Du 7 au 14—Neige dans les régions du sud. Du 15 au 20—La température baisse; très froid. Du 21 au 28—Le soleil brille; temps clair et froid.



J'ai souffert de maux de reins pendant des années mais fus soulagée par les Dodd's

"J'ai toujours des Pilules Dodd's pour les Reins à la maison," écrit Mme W. Kellythorne, 51 Prescott St., Halifax, N.-E. "Je suis ménagère, j'ai 33 ans, et ai pris des Pilules Dodd's pour les Reins à intervalles. J'ai souffert de maux de dos et de douleurs dans les jambes et en ai toujours été soulagée lorsque j'ai pris des Pilules Dodd's pour les Reins."

VOS OREILLES S'USENT-ELLES ?

D'après des autorités médicales, l'ouïe commence à s'user après l'âge de 35 ans. Nous nous en apercevons à peine parce que ce sont les sons élevés que nous entendons d'abord moins fort et cela ne nous dérange pas.



MAL DE DOS CAUSÉ PAR CAHOTS

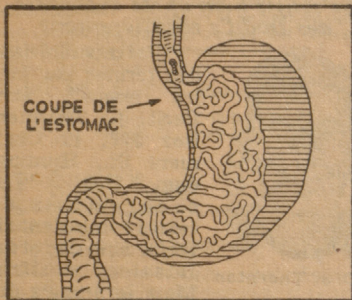
Endura la douleur pendant des années. Les Dodd's le soulagèrent



C. G. James

"Je suis cultivateur et conduit très souvent un tracteur", écrit Charles G. James, 45 ans, Newtonville, R.R. 1, Ont. "Pendant des années, j'ai souffert de mal de dos. Je décidai d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Après 3 boîtes, je sentis du soulagement. J'en pris encore 4 boîtes et mon mal de dos disparut. Je ne serai plus jamais sans Pilules Dodd's pour les Reins."

Ce que l'Estomac Fait pour VOUS!



Il est possible que l'opération la plus importante qui a lieu dans notre appareil digestif ait lieu dans l'estomac. Une fois que les aliments arrivent de la bouche à l'entrée de l'estomac, ils passent par le cardia, s'entassent dans l'estomac et sont déplacés par des mouvements de contraction. Les parois de l'estomac sont épaisses et musculaires. L'estomac est tapissé de membranes muqueuses qui sont faites de millions de glandes ou cellules. Les cellules fabriquent et secrètent les substances qui aident la formation des sucs gastriques. Les sucs gastriques sont chargés de continuer le procédé de la digestion qui a commencé dans la bouche. Les sucs contiennent de la pepsine et de la présure qui, avec l'aide de l'acide chlorhydrique de l'estomac, attaquent chimiquement les aliments. Quand les aliments contiennent de la protéine, l'acide chlorhydrique s'y mélange et la protéine augmente. La pepsine et la présure commencent alors à transformer la protéine et à la digérer.

La plupart d'entre nous savent que les **PROTÉINES** se trouvent dans les viandes maigres, les œufs, fromage, farine d'avoine, fèves et pois.

Vous Sentez-vous Parfois
Bilieux Gonflé Roteux

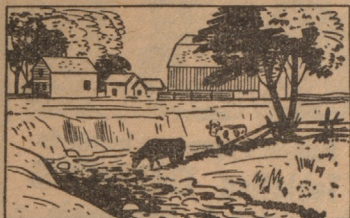


Peut-être avez-vous besoin de
Tablettes DODD'S
Contre la Dyspepsie

L'état bilieux, la sensation de ballonnement et les rots sont la plupart du temps des signes d'indigestion. Et l'indigestion se produit généralement quand nous oublions de : —Manger Lentement et Bien Mastiquer les Aliments—. D'autres Signes d'Indigestion sont : —les aigreurs, maux d'estomac, douleurs dans la poitrine après les repas, mauvaise haleine, cauchemars, et devraient être rapidement traités avec les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie. Ces Tablettes fournissent les ingrédients nécessaires pour digérer les féculents, combattre l'excès d'acidité et l'irritation de la muqueuse de l'estomac. Aux Comptoirs de Pharmacie.



La Nature Fait Son Nettoyage



Le printemps est le moment où la Nature fait son nettoyage. La glace fond, des pluies torrentielles trempent le sol et emportent les sédiments qu'a accumulés l'inactivité de l'hiver. Le printemps est aussi le moment où le corps humain a besoin d'un nettoyage complet. La résistance du corps est à cette époque la plus basse. Le manque d'exercice au grand air, l'alimentation différente (telle que les conserves, les marinades), le froid et l'humidité, tout cela influe sur l'organisme. Au printemps, le corps est réellement fatigué. Son fonctionnement a ralenti. C'est à ce moment-là que les déchets toxiques ont une chance de s'accumuler dans l'organisme et que nous nous sentons "affaiblis" et mal en train.

Les reins étant les deux plus importants organes chargés de filtrer les impuretés de notre organisme, il est recommandé de les conserver en bon état à ce moment-là. Si vous souffrez de maux de dos, de maux de tête, si vous vous levez la nuit, si vous avez de la difficulté à uriner, une sensation de fatigue ou de nervosité, vous avez peut-être besoin de l'aide des Pilules Dodd's pour les Reins. Beaucoup de gens considèrent les Pilules Dodd's pour les Reins comme le meilleur Médicament de Printemps.

LE TEMPS SEMBLAIT AFFECTER SON DOS

Se sentit bien après avoir pris des Dodd's régulièrement



C. J. Thornton

"J'ai travaillé dans des fermes par tous les temps", écrit Cecil J. Thornton, Box 577, 12 Chalmers St., Huntingdon, P.Q. "Les changements de temps semblaient affecter mon dos et me faisaient souffrir. Mais je prenais des

Pilules Dodd's pour les Reins et elles m'aidaient à me sentir parfaitement bien. J'ai pris des Pilules Dodd's pour les Reins à intervalles au cours des 15 dernières années pour mes douleurs dans le dos. Je ne voudrais pas prendre autre chose."

CONSEILS POUR LA PEINTURE

Si vous voulez peindre des encadrements de fenêtres, mettez une petite bande de caoutchouc au bout du pinceau à environ un pouce de l'extrémité. Cela empêchera la peinture d'aller sur la fenêtre.

Pour éviter qu'une pellicule épaisse se forme sur la peinture qui reste dans une boîte partiellement utilisée, fermez bien la boîte après usage, puis secouez-la bien. Secouez-la de nouveau une heure ou deux après. La peinture sera comme fraîche, la prochaine fois que vous voudrez l'employer.

Avant de commencer à peindre, enduisez vos mains de vaseline et, le travail terminé, lavez-vous simplement les mains pour enlever la vaseline et les taches de peinture disparaîtront aussi.



MARS

1950

31 Jours

ARIES—Le Bélier—du 21 mars au 20 avril. Ceux qui sont nés sous ce signe font de bons dirigeants et se rient du danger.

Mais ils sont impatients et s'emportent facilement. Sont capables de faire n'importe quel travail.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
Plaine lune.....	4	5	34 du m.
Dernier quartier..	10	9	38 du s.
Nouvelle lune....	18	10	20 du m.
Premier quartier.	26	3	09 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couç.	Lever	Couç.
1	M	☾	H.M. 6 40	H.M. 5 46	Soir 2 22	Mat. 5 31
2	J	☾	6 38	5 48	3 42	6 02
3	V	☾	6 36	5 49	5 02	6 28
4	S	☾	6 34	5 50	6 22	6 50
5	Di	☾	6 33	5 52	7 43	7 10
6	L	☾	6 31	5 53	9 04	7 30
7	M	☾	6 29	5 54	10 26	7 52
8	M	☾	6 27	5 56	11 50	8 17
9	J	☾	6 25	5 57	mat. 8 49	
10	V	☾	6 24	5 58	1 11	9 29
11	S	☾	6 22	6 00	2 24	10 20
12	Di	☾	6 20	6 01	3 26	11 23
13	L	☾	6 18	6 02	4 14	soir 12 30
14	M	☾	6 16	6 04	5 10	1 46
15	M	☾	6 14	6 05	5 19	2 59
16	J	☾	6 12	6 06	5 40	4 09
17	V	☾	6 11	6 08	5 59	5 17
18	S	☾	6 09	6 09	6 15	6 32
19	Di	☾	6 07	6 10	6 30	7 27
20	L	☾	6 05	6 11	6 47	8 32
21	M	☾	6 03	6 13	7 04	9 38
22	M	☾	6 01	6 14	7 24	10 44
23	J	☾	5 59	6 15	7 48	11 50
24	V	☾	5 58	6 16	8 19	mat. 12 54
25	S	☾	5 56	6 18	8 58	
26	Di	☾	5 54	6 19	9 48	1 53
27	L	☾	5 52	6 20	10 48	2 44
28	M	☾	5 50	6 22	soir 3 26	
29	M	☾	5 48	6 23	1 13	4 00
30	J	☾	5 46	6 24	2 32	4 28
31	V	☾	5 44	6 25	3 52	4 50

*Voir l'heure locale à la page 3

†Constellation—Le Serpenteaire

LE TEMPS

Du 1er au 9—Ciel couvert, et froid. Du 10 au 15—Humide, orageux, et beaucoup de neige. Du 16 au 23—Plus doux et venteux; neige fondue. Du 24 au 31—Le temps s'éclaircit, sec et froid.

SE TROUVA SOULAGÉ PAR LES DODD'S

Souffrit longtemps de maux de reins. Seules les Dodd's le soulagèrent.



L. L'Hirondelle

"Mes reins me firent souffrir pendant longtemps," écrit Lawrence L'Hirondelle, Enilda, Alt. "J'essayai beaucoup de remèdes mais en vain. Puis, je pris des Pilules Dodd's pour les Reins. Je ne savais pas ce que le soulagement signifiait avant de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins."

COMBIEN DE TEMPS L'APPAREIL DIGESTIF DURERA-T-IL?



On dit que cet appareil peut durer presque 125 ans. Chez les vieillards, les sucs gastriques diminuent de même que l'appétit, mais l'appareil digestif fonctionne toujours.

SON DOS L'OBLIGE À RESTER À LA MAISON

Ne croyait plus au soulagement, mais les Dodd's lui firent du bien

"Mon dos me faisait si mal, que je dus cesser de travailler," écrit Mme Claire Mackenzie, 31 ans, 11 Fenning Street, Toronto, Ont. "Je croyais que je ne serais jamais soulagée. J'essayai alors les Pilules Dodd's pour les Reins. Mon mal disparut après 3 boîtes. J'en suis très reconnaissante."



TOUT MAL DE TÊTE A UNE "CAUSE"



Tous ceux qui ont souffert du mal de tête savent ce que c'est. Le mal de tête n'est pas un malaise imaginaire et à moins que la cause ne soit découverte et supprimée, le mal peut devenir chronique et abîmer la santé. Le mal de tête est souvent dû à deux choses—à un sang impur où à un dérangement d'estomac.

Si le SANG en est la cause, cela vient probablement des reins. Vous devriez prendre des Pilules Dodd's pour les Reins régulièrement, car ce sont les reins qui filtrent les impuretés du sang.

Si un DÉRANGEMENT D'ESTOMAC en est la cause, vous devriez suivre un traitement qui s'est révélé satisfaisant à des milliers de personnes, les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie. Elles contribuent à la digestion des aliments, suppriment l'excès d'acidité de même que les nausées et la diarrhée.

RECONNAISSEZ-VOUS VOTRE PROVINCE—RÉPONSES

(Voir page 5)—1. Nouveau-Brunswick. 2. Saskatchewan. 3. Ontario. 4. Manitoba. 5. Québec. 6. Terre-Neuve. 7. Île du Prince-Edouard. 8. Colombie-Britannique. 9. Alberta. 10. Nouvelle-Écosse.

Le Juge—Qu'est-ce qui vous a poussé à frapper votre femme?

L'Accusé—Eh bien, elle me tournait le dos. Elle était penchée. J'avais le balai sous la main, la porte de derrière était ouverte; alors, j'ai pensé que j'avais une chance.

Soulagée des Maux de Tête



Mme M. Koss "J'ai souffert pendant 5 ans, avant de commencer à prendre des Dodd's," écrit Mme M. Koss, 285 Leslie Ave., Port Arthur, Ont., une ménagère de 25 ans. "J'ai eu des maux de dos et de tête jusqu'à ce qu'une amie me recommande d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. J'ai pris trois boîtes de Pilules Dodd's et mes douleurs semblent avoir disparu comme par magie."

FAITS CONCERNANT LES BAINS

1. Plus la température du bain se rapproche de la température du corps (92 à 94 degrés F.) plus le bain est calmant pour les nerfs. Les extrémités des nerfs sont continuellement irritées par le frottement des vêtements, les changements de température, même de remuer les irrite. Mais lorsque immergées dans l'eau à la température du corps, elles sont entièrement au repos et peuvent reprendre de l'énergie. Détendez-vous donc et prenez votre temps dans la baignoire et vous sentirez votre nervosité disparaître.

2. Un bain chaud convient aux douleurs musculaires. Prenez-le pendant environ 10 minutes aussi chaud que vous pouvez le supporter... D-E-T-E-N-D-E-Z—V-O-U-S, il stimule la circulation et agit comme tonique.

3. Un bain chaud quand il fait chaud est très rafraîchissant. Cela attire la chaleur du corps à la surface de la peau d'où elle s'échappe par les pores.

4. Pour vous remonter après une dure journée de travail, il n'y a rien de tel qu'un bain chaud. Mais terminez en vous lotionnant à l'eau froide (par une douche de préférence)... puis en vous frictionnant bien avec une serviette rude. La lotion froide referme les pores et vous protège ainsi contre les rhumes et renvoie dans les vaisseaux sanguins internes le sang qui a été attiré à la surface de la peau. Ce changement rapide du sang vers l'extérieur et vers l'intérieur rafraîchit le foie, les reins, les intestins et les poumons.

5. Pour un bain vraiment épatant, mettez une planche en travers de la baignoire comme siège, et mettez deux baquets dans la baignoire, l'un rempli d'eau chaude, l'autre d'eau froide. Puis, avec un récipient, versez-vous de l'eau chaude puis de l'eau froide dans le dos et sur le cou, de façon à ce qu'il y en ait qui coule sur le devant et sur le dos du corps. Vous verrez comme vous vous sentirez bien.

JEUNE MAMAN LASSE ET OBSÉDÉE

*Ne peut assez faire l'éloge des
Dodd's pour l'aide qu'elle a reçue*

"J'étais nerveuse et agitée," écrit Mme E. M. Thompson, 24 ans, mère de 2 enfants, Box 74, Newburgh, Ont. "Il y a quelque temps, je commençai à avoir des maux de dos. Je me sentis lasse et obsédée. Les remèdes que j'essayai



Mme Thompson

ne m'aiderent pas beaucoup. Mais je lus dans l'almanach Dodd's comment les Pilules Dodd's pour les Reins avaient aidé des personnes souffrant du dos et j'en achetai. Après une boîte de Pilules Dodd's pour les Reins, je me sentis mieux. A la fin de ma troisième boîte, je me sentais comme une nouvelle personne."

LE LANGAGE DES PIERRES

AMÉTHYSTE—Signifie tranquillité d'esprit. Était considérée par les anciens comme ayant le pouvoir de dissiper l'ivresse.

SANGUINE—Signifie "Je déplore votre absence". Portée par les anciens comme amulette à cause des supposés pouvoirs médicaux et magiques qu'elle possédait.

DIAMANT—Fierté. Il était dit que cette pierre avait le pouvoir de rendre les hommes courageux et de conserver les bonnes relations entre mari et femme; d'où vient sa popularité en tant que bague de fiançailles.

ÉMERAUDE—Réussite en amour. Mentionnée dans la BIBLE comme étant portée sur le Pectoral du Grand-Prêtre comme emblème de pureté.

RUBIS—Signifie un esprit en train. Cette pierre est supposée avoir le pouvoir de repousser les pensées mauvaises et tristes... et conserver une bonne santé.

SAPHIRE—Il est dit que cette pierre permet d'obtenir des faveurs auprès des personnes de rang élevé.

TOPAZE—Fidélité.

TURQUOISE—Succès et bonheur. Est supposée préserver contre la maladie.

GRENAT—Fidèle et sincère dans sa façon de vivre.

ONYX—Amour pour ses semblables.

OPALE—Pensées Pures.

PERLE—Pureté et innocence.

Si VOS PIEDS

Brûlent Démangent sont Dou-
loureux



Soulagez-les

avec

Scoot

Pour
Pied
d'Athlète

**Une Crème blanche comme
neige et rafraîchissante**

Quand les pieds démangent et brûlent—surtout entre les orteils—c'est souvent le premier signe du Pied d'Athlète (Orteils Infectés). Le Pied d'Athlète est un fungus incarné qui s'enfonce dans la peau et s'y fixe. Puis il se développe et se propage rapidement. C'est un mal très infectieux qui se passe de l'un à l'autre.

Scoot pénètre et détruit le fungus. Scoot est inoffensif et efficace. Scoot rafraîchit, met fin à la démangeaison et aux brûlures, et encourage la cicatrisation. A tous les Comptoirs de Pharmacie.





AVRIL

1950

30 Jours

TAURUS—Le Taureau—du 21 avril au 21 mai. Les personnes nées sous ce signe sont pratiques et déterminées. Ce

sont de grands penseurs, mais d'humeur changeante. Elles sont aussi très rancunières.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
●●● Pleine lune.....	2	3	49 du s.
●●● Dernier quartier..	9	6	42 du m.
●●● Nouvelle lune....	17	3	25 du m.
●●● Premier quartier.	25	5	40 du m.

Jour du mois	Jour de la semi.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couç.	Lever	Couç.
			H.M.	H.M.	Soir	Mat.
1	S	♈	5 42	6 26	5 13	5 11
2	Di	♈	5 41	6 28	6 34	5 31
3	Di	♈	5 39	6 29	7 59	5 53
4	L	♈	5 37	6 30	9 25	6 17
5	M	♈	5 35	6 32	10 51	6 47
6	J	♈	5 33	6 33	mat.	7 25
7	V	♈	5 31	6 34	12 11	8 13
8	S	♈	5 29	6 35	1 21	9 13
9	Di	♈	5 28	6 37	2 13	10 23
10	L	♈	5 26	6 38	2 53	11 36
11	M	♈	5 24	6 39	3 23	soir
12	M	♈	5 22	6 40	3 46	2 00
13	J	♈	5 20	6 42	4 06	3 08
14	V	♈	5 19	6 43	4 22	4 14
15	S	♈	5 17	6 44	4 38	5 18
16	Di	♈	5 15	6 46	4 54	6 23
17	L	♈	5 13	6 47	5 11	7 28
18	M	♈	5 12	6 48	5 30	8 34
19	M	♈	5 10	6 49	5 52	9 40
20	J	♈	5 08	6 50	6 20	10 45
21	V	♈	5 07	6 52	6 56	11 45
22	S	♈	5 05	6 53	7 42	mat.
23	Di	♈	5 03	6 54	8 37	12 39
24	L	♈	5 02	6 56	9 43	1 23
25	M	♈	5 00	6 57	10 54	1 59
26	M	♈	4 58	6 58	soir	2 28
27	J	♈	4 57	6 59	1 25	2 52
28	V	♈	4 55	7 01	2 43	3 13
29	S	♈	4 54	7 02	4 03	3 34
30	Di	♈	4 52	7 03	5 25	3 53

*Voir l'heure locale à la page 3
†Constellation—Le Serpenteaire

LE TEMPS

Du 1er au 5—Plus chaud, très agréable. Du 6 au 14—Clair mais un peu plus froid. Du 15 au 21—Incertain; grains de pluie et orages. Du 22 au 30—Grosses pluies et beaucoup plus froid.



Je ne pouvais dormir avant de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins

"Pendant deux ans, j'ai souffert de maux de dos et de nervosité," écrit Mme L. Stairs, 29 ans, de Prince William, York Co., N.-B. "Mon état m'empêchait de bien me reposer la nuit. Ayant entendu différentes personnes faire les éloges des Pilules Dodd's pour les Reins, je les essayai. Mon mal de dos sembla disparaître en peu de temps. Maintenant, quand je me sens fatiguée, je prends quelques Pilules Dodd's pour les Reins."

QU'EST-CE QU'UNE

"AIGREUR"?



Les gens ressentent parfois une sensation de brûlure dans l'estomac après avoir mangé. C'est parce que les sucs gastriques aigres qui se composent principalement de pepsine, de présure et d'acide chlorhydrique sont repoussés dans l'œsophage (tube qui va de la bouche à l'estomac) par des gaz, si haut que vous en avez le goût amer dans la bouche. Cette sensation s'appelle "aigreur" ou aussi "fer chaud". Dans ce cas, prenez des Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie.

D'après l'une des plus grandes librairies du monde, les cinq personnes au sujet desquelles le plus grand nombre de livres ont été écrits sont:

Jésus-Christ.....	5,152 livres
William Shakespeare.....	3,172 "
Abraham Lincoln.....	2,319 "
George Washington.....	1,755 "
Napoléon Ier.....	1,735 "

REDOUTAIT LES JOURS DE LAVAGE

*Décida d'essayer les Dodd's
après en avoir entendu parler*



"J'ai 32 ans et je suis ménagère," écrit Mme Graham J. Ashe, 44 Birmingham St., Halifax, N.-E. "Je me sentais toujours fatiguée et je redoutais les jours de lavage tellement mon dos me faisait souffrir ensuite. J'entendis parler des Pilules Dodd's pour les Reins à la radio et m'en procurai pour les essayer. Je ressentis du soulagement. Ma sensation de fatigue disparut. Mon mari et moi ne voudrions pas être sans Pilules Dodd's pour les Reins."

CONSEIL POUR LA PÂTISSERIE

Pour que la croûte du fond d'une tarte à la cossetarde ou à la citrouille ne se détrempe pas, badigeonnez-la de blanc d'œuf avant d'y verser la garniture.

Quelques-uns des défauts
cutanés pour lesquels
nous recommandons

COVER MARK

Vitiligo (taches blanches et brunes), taches de naissance, cicatrices laissées par des brûlures, acné (au début), taches cutanées provenant du foie, tatouages, veines rompues, varices et autres.

CRÈME COVER MARK pour les grandes taches—En nuances convenant à tous les teints. Pot d'essai, \$1.50 Pot format régulier, \$3.00. Cover Mark Imperméable; le pot, \$1.50.

SPOT-STIK pour dissimuler les petits défauts cutanés, en bâton de forme pratique, 69c chacun.

En vente au Canada dans les pharmacies et grands magasins. Écrivez pour avoir un exemplaire du Livret COVER MARK—Cover Mark Ltd., 54 Wellington St., West, Toronto 1.

COVER MARK M'A FAIT VOIR LES CHOSES EN ROSE



Marie: "Qui voudrait sortir avec moi? Cette tache de naissance est si..."
Jeanne: "J'ai entendu dire que COVER MARK fait des merveilles dans des cas comme le tien."



Spécialiste en produits de beauté:
"Oui, COVER MARK dissimule la tache et vous verrez que c'est facile à appliquer."

Marie: "Je n'aurais jamais cru que ce soit possible."

JE NE SUIS PLUS GÊNÉE —
ET PUIS JOUIR DE LA VIE
GRÂCE À "COVER MARK"





MAI

1950

31 Jours

GEMINI—Les Gémeaux—
du 22 mai au 21 juin. Les gens
nés sous ce signe sont bons
écrivains et orateurs. Ils sont

aimés mais ont une double personnalité. Ne
concentrent pas assez, mais doivent le faire pour
réussir.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

		J.	H.	M.
☾	Pleine lune.....	2	12	19 du m.
☾	Dernier quartier..	8	5	32 du s.
☾	Nouvelle lune....	16	7	54 du s.
☾	Premier quartier.	24	4	28 du s.
☾	Pleine lune.....	31	7	43 du m.

Jour du mois	de la sem.	Jour de la Lune	Place de la Lune	*Soleil		*Lune	
				Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	L	M	☾	H.M. 4 51	H.M. 7 04	Soir 6 51	Mat. 4 15
2	M	M	☾	4 49	7 06	8 19	4 42
3	J	M	☾	4 48	7 07	9 45	5 17
4	M	J	☾	4 46	7 08	11 02	6 01
5	V	J	☾	4 45	7 09	mat.	6 59
6	S	J	☾	4 43	7 10	12 04	8 08
7	Di	J	☾	4 42	7 12	12 51	9 23
8	M	J	☾	4 41	7 13	1 26	10 38
9	L	M	☾	4 39	7 14	1 51	11 51
10	M	M	☾	4 38	7 15	2 12	soir
11	J	M	☾	4 37	7 16	2 29	2 06
12	V	J	☾	4 36	7 18	2 45	3 10
13	S	J	☾	4 34	7 19	3 01	4 14
14	Di	J	☾	4 33	7 20	3 18	5 19
15	M	J	☾	4 32	7 21	3 35	6 24
16	L	M	☾	4 31	7 22	3 57	7 31
17	M	J	☾	4 30	7 24	4 23	8 36
18	J	M	☾	4 29	7 25	4 57	9 39
19	V	J	☾	4 28	7 26	5 40	10 34
20	S	J	☾	4 27	7 27	6 32	11 21
21	Di	J	☾	4 26	7 28	7 34	12 00
22	L	M	☾	4 25	7 29	8 43	mat.
23	M	M	☾	4 24	7 30	9 55	12 30
24	M	J	☾	4 23	7 31	11 09	12 55
25	J	M	☾	4 22	7 32	soir	1 16
26	V	J	☾	4 21	7 33	1 39	1 36
27	S	J	☾	4 20	7 34	2 58	1 55
28	Di	J	☾	4 20	7 35	4 20	2 16
29	L	M	☾	4 19	7 36	5 43	2 39
30	M	J	☾	4 18	7 37	7 12	3 09
31	M	M	☾	4 17	7 38	8 35	3 48

*Voir l'heure locale à la page 3

LE TEMPS

Du 1er au 8—Jours ensoleillés mais frais. Du
9 au 17—Plus chaud mais incertain. Du 18 au 24—
Couvert et plus frais. Du 25 au 31—Agreable
puis pluvieux vers la fin du mois.

LA RADIO LE DÉCIDA À ESSAYER LES DODD'S

Pu dormir après avoir pris des
Pilules Dodd's pour les Reins

"Je me sentais
faible et j'avais des
maux de dos," écrit
John Frank, ébé-
niste, 41 ans, 3884,
rue Henri Julien,
Montréal, P.Q. "Je
ne pouvais obtenir
une bonne nuit de
repos. Je com-
mençai à prendre des
Pilules Dodd's pour
les Reins après en avoir entendu
parler à la radio. Après avoir pris 2
boîtes de Dodd's, je remarquai un
grand soulagement. De plus, je
pouvais dormir."



John Frank

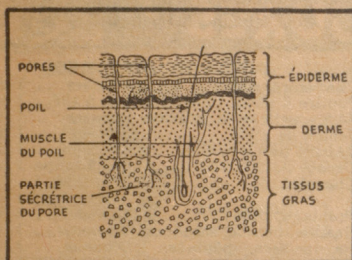
MAL DE DOS CAUSE DE NUITS BLANCHES

Prit deux boîtes de Pilules Dodd's
et fut grandement soulagée



Mme R. Rogers

"Je suis ménagère
et j'ai 26 ans," écrit
Mme Robert Rogers,
105 Douglas Ave.,
Gloucester, N.-E.
"Pendant des mois,
j'ai souffert de maux
de dos qui m'em-
pêchaient de dormir
la nuit. Les remèdes
que j'essayai ne fai-
saient que peu ou
point d'effet. Mais,
ayant entendu parler des Pilules
Dodd's pour les Reins, à la radio,
j'en pris. Après avoir pris deux
boîtes de Pilules Dodd's pour les
Reins, je ressentis un grand soulage-
ment et fus capable de dormir.
Maintenant, j'ai toujours une boîte de
Pilules Dodd's pour les Reins sous la
main au cas où mon mal de dos
reviendrait."



La seule chose qui existe entre vous et l'atmosphère chargée de microbes est une surface d'environ 20 pieds carrés de peau dont l'épaisseur varie de 1/25 de pouce sur les paupières jusqu'à 1/4" sous la plante des pieds. La peau forme une couche protectrice et est un organe très efficace. Elle conserve la température du corps égale. Quand il fait chaud, les nerfs de la peau ont le pouvoir d'agrandir les pores et de laisser s'échapper la chaleur. Quand il fait froid, les vaisseaux sanguins se contractent et la transpiration diminue.

La peau est formée d'écailles superposées comme celles du poisson. Elle a des millions de petits trous, les pores. Les poils qui couvrent le corps sont nourris par des petits sacs d'huile qui se trouvent à la base de chaque poil. La peau a aussi des millions de glandes sébacées minuscules qui l'empêchent de se dessécher. La couche supérieure de la peau est composée de cellules qui se meurent ou sont mortes. Elles tombent quand on les cogne, les pousse ou les frotte. Les cellules de la partie interne de la peau se multiplient et montent pour atteindre la surface. C'est ainsi que la peau se renouvelle d'elle-même . . . ou se cicatrise s'il y a une blessure.

Coupures Brûlures Piqûres



Médicinal, Antiseptique

pour Aider à Eviter l'Infection—Soulager la Douleur

L'Onguent Médicinal Antiseptique Dodd's est un traitement inoffensif et calmant pour excoriations, infections et irritations de la peau. Son action antiseptique douce permet la cicatrisation rapide et soulage la douleur cuisante. L'Onguent Dodd's est depuis longtemps un item populaire dans les armoires à pharmacie de bien des maisons. Il aide à cicatrifier et à éviter l'infection de la plaie pendant la cicatrisation. **Employé pour:** Brûlures, morsures, échaudures, échauffaisons, ulcères, aux jambes, furoncles, coupures, hémorroïdes, eczéma, urticaire, herpès, comédons, irritations, abcès, coups de soleil, engelures. A tous les Comptoirs de pharmacie.





POIDS ET MESURES



Mesures linéaires

- 1 pied = 12 pouces
1 verge = 3 pieds
1 perche = $5\frac{1}{2}$ verges = $16\frac{1}{2}$ pieds
1 mille = 320 perches = 1760 verges = 5280 pieds
1 mille marin = 6080 pieds
1 noud = 1 mille marin à l'heure
1 furlong = $\frac{1}{4}$ mille = 660 pieds = 220 verges
1 lieue = 3 milles = 24 furlongs
1 toise = 2 verges = 6 pieds
1 chaîne = 100 chaînons = 22 verges
1 chaînon = 7.92 pouces
1 paume = 4 pouces
1 empan = 9 pouces

Mesures carrées

- 1 pied carré = 144 pouces carrés
1 verge carrée = 9 pieds carrés
1 perche carrée = $30\frac{1}{4}$ vgs. carrées = $272\frac{1}{4}$ pieds carrés
1 arp. = 160 per. car. = 43560 pieds carrés
1 mille carré = 640 arpents = 102400 perches carrées
1 per. car. = 625 chaînons carrés
1 chaîne car. = 16 perches carrées
1 arpent = 10 chaînes carrées

Mesures cubiques

- 1 pied cube = 1728 pouces cubes
1 verge cube = 27 pieds cubes
1 tonneau de jauge (mesure marchande) = 100 pieds cu.
1 tonne marchande E.-U. = 40 pieds cubes
1 corde = 128 pieds cubes
1 gallon liquide E.-U. = 4 pintes = 231 pouces cubes
1 gal. imperial = 1.20 gal. E.-U. = 0.16 pied cube
1 pied de planche = 144 pouces cubes

Unités métriques

- 1 pouce = 2.54 centimètres 1 mille = 1609 mètres
39.37 pouces = 1 mètre 2.47 arps. = 1 hectare

Mesures sèches

- 1 pinte = 2 chopines
1 gallon = 4 pintes = 8 chopines
1 peck = 2 gallons
1 boisseau = 4 pecks = 8 gallons

Poids d'apothicaire

- 1 scrupule = 20 grains 1 once = 8 drachmes
1 drachme = 3 scrupules 1 livre = 12 onces

Mesures de capacité

- 1 chopine = 4 roquilles 1 barillet = 9 gallons
1 pinte = 2 chopines 1 bariil = 36 gallons
1 gallon = 4 pintes 1 barrique = 63 gallons

Poids Avoirdupois

- 1 once = 16 drachmes
1 livre = 16 onces
14 livres = 1 stone
1 quintal = 100 livres (112 livres anglaises)
1 tonne = 20 quintaux = 2000 livres (2240 livres anglaises)

Poids de Troy

- (Employé pour peser l'or, l'argent et les pierres précieuses)
1 pennyweight = 24 grains 1 livre = 12 onces
1 once = 20 pennyweight

Mesures diverses

- 1 douzaine = 12 unités 1 main = 24 feuilles de papier
1 grosse = 12 douzaines 1 rame = 20 mains

POIDS ET MESURES

- Chapelure; sèche. 4 tasses. . . 1 liv.
Poudre à pâte. 8 c. à thé. . 1 once.
Fèves, petites ou de Lima . . . 2 tasses. . 1 liv.
Fécule de maïs. 3 tasses. . 1 liv.
Raisins de Corinthe. 4 tasses. . 1 liv.
Cacao. 4 c. à soupe 1 once.
Chocolat. 1 cube de 1

- Fromage, râpé. 4 tasses. . 1 liv.
Graisie, beurre, saindoux . . 2 tasses. . 1 liv.
Raisins secs, épépinés. . . 2 tasses. . 1 liv.
Cassonade. 3 tasses. . 1 liv.
Sucre granulé. 2 tasses. . 1 liv.
Sucre à glacer. 3 tasses. . 1 liv.
Thé. $4\frac{1}{2}$ tasses. . 1 liv.
Café. $3\frac{1}{2}$ tasses. . 1 liv.
Farine de maïs. 3 tasses. . 1 liv.
Farine de blé. 4 tasses. . 1 liv.
Avoine roulée. 4 tasses. . 1 liv.
Riz. 2 tasses. . 1 liv.

TABLE DES MESURES

- 3 c. à thé égalent 1 c. à soupe
16 c. à soupe égalent 1 tasse
2 tasses égalent 1 chopine
2 chopines égalent 1 pinte
4 pintes égalent 1 gallon
1 livre de riz égale 2 tasses
1 livre de cacao égale 2 tasses
1 livre de thé égale 6 tasses
3 livres d'épinards égalent $\frac{1}{4}$ boisseau
1 livre de raisins secs égale 3 tasses
1 once de poudre à pâte égale 3 c. à soupe
1 livre de fécule de maïs égale 3 tasses
1 livre de tapioca égale 2-2/3 tasses
1 livre de noix égale 4 tasses
1 once égale 4 c. à soupe de chocolat râpé
ou 4 c. à soupe de cacao
1 livre de sucre granulé égale 2 tasses
1 livre de sucre à glacer égale 3 tasses
1 livre de cassonade égale 3 tasses
1 livre de beurre ou saindoux égale 2 t.
1 livre de farine à pain ou à gâteaux égale 4 tasses
1 livre de moulée égale environ 3 tasses
1 livre de café moulu égale env. 50 c. à s.
1 livre de viande hachée fin égale 2 t.
1 livre de raisins secs égale environ 2 tasses
1 livre de chapelure sèche égale 4 tasses
1 livre de petites fèves blanches égale 2 t.
1 livre de fromage râpé égale 4 tasses
1 livre de dattes égale $2\frac{1}{2}$ tasses.

SUBSTITUTIONS

- 1 once de chocolat = $\frac{1}{4}$ tasse de cacao.
1 tasse de farine à pâtisserie = 1 tasse de farine
à pain moins 2 cuillerées à soupe.
1 cuillerée à soupe de fécule de maïs = 2 cuil-
lerées à soupe de farine (pour épaissir).
1 tasse de tapioca perlé = $\frac{1}{2}$ tasse de tapioca à
cuisson rapide.
1 cuillerée à thé de poudre à pâte = $\frac{1}{4}$ cuillerée
à thé de bicarbonate de soude et $\frac{1}{2}$ cuillerée
à thé de crème de tartre.
1 tasse de lait = $\frac{1}{2}$ tasse de lait évaporé et $\frac{1}{2}$
tasse d'eau.

SOUFFRIT PENDANT PRESQUE DEUX ANS

Reconnaissant à son père de lui avoir parlé des Pilules Dodd's pour les Reins



Léo Beaupré

"J'ai souffert des reins pendant presque deux ans," écrit Léo. Beaupré, 374A, rue Lambert, Shawinigan Falls, P.Q. "Mon père me conseilla d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins me disant qu'elles lui avaient fait du bien. Après

avoir pris 3 boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins, je me sentis mieux. Maintenant, j'ai toujours des Pilules Dodd's pour les Reins sous la main."

Réponses au questionnaire

"Quelle est la réponse" page 5.

1. Les experts n'ont jamais trouvé deux flocons de neige identiques.
2. Les parasites sont causés par les perturbations atmosphériques. Les orages étant si fréquents en été, les parasites causés par les éclairs se font entendre plus souvent.
3. Les tomates contiennent 94% d'eau, le lait 85%.
4. Les bourgeons gustatifs sont les papilles de la langue.
5. Cette croyance n'est basée sur aucun fait établi.
6. Nager permet souvent aux microbes de se développer dans les oreilles, la gorge et l'appareil respiratoire... il est donc préférable de ne pas aller près de l'eau.
7. Oui; dans la plupart des cas, les petites taches que vous voyez ne sont que le sang circulant dans le plus petit vaisseau sanguin de la rétine.

QU'EST-CE QUI FAIT QUE L'ESTOMAC GARGOUILLE?



L'estomac et les intestins contiennent des gaz et des liquides. Quand les gaz passent à travers les liquides on peut entendre un bruit. Les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie sont bonnes

pour les dérangements d'estomac.

QUAND LES REINS



'VOUS FONT SOUFFRIR'

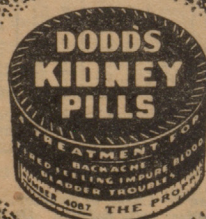
et que vous avez des

Maux de Dos-Maux de Tête

Essayez les PILULES

DODD'S pour les REINS

Maux de dos, Maux de tête—avec un sommeil troublé, ou cette sensation de "fatigue continue" sont les signes habituels du mauvais fonctionnement des reins. Ce n'est pas agréable de travailler ou même d'essayer de se reposer quand on souffre des reins. **Guettez** donc les signes vous indiquant que vos reins ne fonctionnent pas normalement. Aux premiers signes de maux de dos ou de maux de tête, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Pilules Dodd's pour les Reins sont une des préparations les plus efficaces pour les reins. Elles ont fait leurs preuves dans le monde entier depuis plus de 50 ans.





JUIN

1950

30 Jours

CANCER—Le Cancer—Du
22 juin au 22 juillet. Si vous
êtes né sous ce signe, vous êtes
bon et intelligent. Choisissez
un travail que vous aimez faire. Pour réussir,
lutez contre la paresse et les sautes d'humeur.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier..	7	6	35 du m.
☾ Nouvelle lune....	15	10	53 du m.
☾ Premier quartier..	23	12	12 du m.
☾ Pleine lune.....	29	2	58 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Phase de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	J	☾	H.M. 4 17	H.M. 7 38	Soir 9 46	Mat. 4 40
2	V	☾	4 16	7 39	10 42	5 45
3	S	☾	4 16	7 40	11 22	7 00
4	Di	☾	4 15	7 41	11 52	8 19
5	M	☾	4 15	7 42	mat. 9 35	
6	L	☾	4 14	7 42	12 16	10 47
7	M	☾	4 14	7 43	12 35	11 56
8	J	☾	4 14	7 44	12 51	soir 12 18
9	V	☾	4 13	7 45	1 07	2 06
10	S	☾	4 13	7 45	1 24	3 10
11	Di	☾	4 13	7 46	1 41	4 15
12	L	☾	4 13	7 46	2 00	5 28
13	M	☾	4 13	7 47	2 26	6 31
14	M	☾	4 13	7 47	2 57	7 30
15	J	☾	4 12	7 48	3 37	8 30
16	V	☾	4 12	7 48	4 27	9 20
17	S	☾	4 12	7 49	5 28	10 33
18	Di	☾	4 12	7 49	6 35	10 59
19	L	☾	4 13	7 50	7 46	11 21
20	M	☾	4 13	7 50	8 59	11 41
21	M	☾	4 13	7 50	10 11	11 59
22	J	☾	4 13	7 50	11 26	mat. 12 18
23	V	☾	4 13	7 50	soir 12 18	
24	S	☾	4 14	7 50	1 59	12 40
25	Di	☾	4 14	7 51	3 19	1 06
26	L	☾	4 14	7 51	4 44	1 40
27	M	☾	4 15	7 51	6 07	2 24
28	M	☾	4 15	7 51	7 24	3 23
29	J	☾	4 15	7 50	8 27	4 34
30	V	☾	4 16	7 50	9 15	

*Voir l'heure locale à la page 3

†Constellation—Le Serpenteaire

LE TEMPS

Du 1er au 8—Chaud et incertain. Du 9 au 15—
Pluies chaudes; nuits fraîches. Du 16 au 23—
Temps s'éclaircit et devient sec. Du 24 au 30—
Averses par endroits; assez clair.

D'AUTRES REMÈDES FURENT PRIS EN VAIN

Mais les Pilules Dodd's pour les Reins ne tardèrent pas à la soulager



Mme P. Marshall

"Mon mal de dos rendait ma vie misérable," écrit Mme Percival Marshall, 311 Commercial Block, 7th Ave., E., Calgary, Alta. "J'avais essayé maints remèdes sans en obtenir aucun soulagement. Une amie me recommanda les Pilules Dodd's pour les Reins et me donna l'almanach Dodd's pour que je sois renseignée au sujet de ces pilules. Avant d'avoir pris la moitié d'une boîte de Pilules Dodd's pour les Reins, je fus soulagée de mon mal de dos. J'aurai toujours des Dodd's à la maison."

L'agent—Madame, quand je vous ai vu passer dans votre auto, je me suis dit tout de suite: au moins cinquante.

La dame, indignée—Cinquante? Espèce de malpoli... Vous saurez que j'ai tout juste la trentaine.

COMMENT ARRÊTE-T-ON LE HOQUET?

Si vous avez un sac en papier sous la main, recouvrez-vous en le nez et la bouche et respirez dedans. En faisant ceci, vous respirez à nouveau de l'acide carbonique et, naturellement, vous respirez plus profondément puisque vous manquez d'oxygène. La respiration profonde élimine les mouvements saccadés du diaphragme et peut arrêter le hoquet. Vous pouvez aussi avaler de l'eau sans respirer et cela arrêtera le hoquet parce que le diaphragme aura un moment de repos.



Pourquoi l'EXAMEN DES REINS est Important pour les MEDECINS

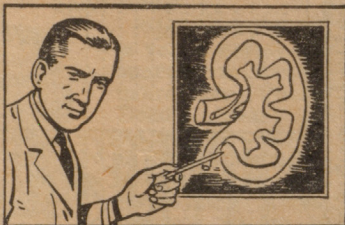
SES REINS LA FAISAIENT SOUFFRIR

Heureusement, elle prit des Dodd's et fut soulagée

"Après la naissance de mes jumelles, mes reins me firent souffrir le martyr," écrit Mme Joel Bourbonnais, 1229 Cumberland St., N., Cornwall, Ont. "Le mal de dos ne me permettait de m'occuper de mon intérieur qu'avec peine. Heureusement, je commençai à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins, et la douleur disparut. Je pouvais m'occuper de mon intérieur et de mes 4 enfants."



Mme Bourbonnais



Les médecins se rendent compte que la santé, le bonheur et la vie même peuvent dépendre de l'état des reins. Ils savent qu'en cas de maladie ils peuvent être impuissants si les reins ne fonctionnent pas normalement. Donc, quand ils font un diagnostic, ils s'assurent généralement, par certains examens, que ces organes fonctionnent normalement. Tous ceux qui ont fait une demande d'assurance-vie connaissent l'importance attachée au rapport sur l'état des reins. De nombreuses personnes se sont vues refuser des assurances parce que les examens faits par les médecins officiels de la compagnie d'assurances n'étaient pas suffisamment satisfaisants.

Les reins sont un filtre complexe qui élimine les déchets du sang sans en faire perdre les éléments constitutifs vitaux. Mais si des substances indésirables s'amassent dans le sang par suite du mauvais fonctionnement des reins, il peut en résulter des maux de dos, de tête, de la lassitude, etc.

Les Pilules Dodd's pour les Reins agissent directement sur les reins. Les ingrédients incorporés dans chaque pilule sont mesurés avec précision de façon à aider à rétablir le bon fonctionnement des reins.

COMBIEN DE TEMPS DURENT LES YEUX?



Selon des autorités compétentes, les yeux peuvent durer environ 125 ans. Cependant, les lentilles des yeux commencent à perdre leur souplesse et leur pouvoir de focalisation des objets rapprochés vers la quarantaine.

TOUR DES ALUMETTES—RÉPONSE (Voir page 5)—Numérotez toutes les alumettes respectivement de 1 à 8. Déplacez 4 vers 7, 6 vers 2, 1 vers 3 et 5 vers 8.

CONNAISSEZ-VOUS LES LÉGUMES?—RÉPONSES (Voir page 5)—1. Les cosses. 2. Les ignames sont plus grosses et plus foncées. 3. Chou, brocoli, chou-fleur, chou de Bruxelles. 5. Poireau, ail, ciboulette, échalotes.

TARIF POSTAL

Lettres et cartes postales. Canada, Etats-Unis, Grande-Bretagne, Irlande du Nord, Erin, tous les autres pays de l'Empire Britannique, France, Espagne, Mexique, Amérique du Nord, Amérique Centrale, Amérique du Sud—lettres, 4c pour la première once et 2c pour chaque once supplémentaire. Cartes postales, 3c chacune. Autres pays en dehors de l'Empire Britannique—lettres, 5c pour la première once et 3c pour chaque once supplémentaire. Cartes postales, 3c chacune.

Canada. Pour distribution locale, 3c la première once et 1c pour chaque once supplémentaire.

Tarif de la poste aérienne. Canada—7c pour la première once, 5c pour chaque once supplémentaire; Etats-Unis—7c pour la première once, 5c pour chaque once supplémentaire.

Livraison spéciale. Lettres et colis à destination de Bureaux de Poste faisant la livraison par facteur: Lettres, 10c, colis, 20c, en plus de l'affranchissement ordinaire.

Imprimés. Canada, Etats-Unis d'Amérique et tous les autres pays, 1c pour 2 onces.

Journaux et périodiques. Toutes les publications pour le Canada, les Etats-Unis et le Mexique, 1c pour 4 onces. Journaux canadiens pour l'Empire Britannique, la France, l'Espagne, la Palestine, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, 1c pour 4 onces. Australe, 1c pour 4 onces, avec minimum de 2c. Toutes les autres publications, 1c pour 2 onces.

Livres, circulaires, photos montées sur carton ou papier, cartes géographiques, etc.—pour tous pays, 1c pour 2 onces s'ils ne sont pas cachetés.

Epreuves sur films ou plaques, photos encadrées—Colis postaux.

Recommandation pour le Canada. Pour toute correspondance (excepté les colis postaux)—10c pour une indemnité ne dépassant pas \$25.00; 20c pour une indemnité ne dépassant pas \$50.00; 30c pour une indemnité ne dépassant pas \$75.00; 40c pour une indemnité ne dépassant pas \$100.00.

Assurance des colis postaux. Canada—Jusqu'à une valeur de \$50.00—Gratuit, sur demande. Au-dessus de \$50.00 et jusqu'à \$100.00, 12c.

Tarif des colis postaux

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.	12 lb.	13 lb.	14 lb.	15 lb.	De 15 à 20 lbs.	De 20 à 25 lbs.
Dans un rayon de 20 milles (sans tenir compte des bornes des provinces)....	.05	.07	.09	.11	.13	.15	.17	.18	.19	.20	.21	.22	.23	.24	.25	.30	.35
Au-delà du rayon de 20 milles, mais dans la même province†.....	.11	.16	.21	.26	.31	.36	.41	.46	.51	.56	.61	.66	.71	.76	.81	.85	.90
De n'importe quelle province à un bureau de poste dans la province voisine†.....	.12	.20	.28	.35	.42	.49	.56	.63	.69	.75	.80	.85	.90	.95	1.00	1.15	1.25
A ou de tout bureau de poste dans	A ou de tout bureau de poste dans																
Terre-Neuve.....	Québec.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
Terre-Neuve.....	Ontario.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
Terre-Neuve.....	Man., Sask., Alta., C.-B. ou Yukon.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	Ontario.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	Manitoba.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	Sask., Alb., C.-B., ou Yukon*.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20
Québec.....	Manitoba.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
Québec.....	Saskatchewan.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
Québec.....	Alberta, C.-B., ou Yukon*.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20
Ontario.....	Saskatchewan.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
Ontario.....	Alberta.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
Ontario.....	Col.-Britannique ou Yukon*.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20
Manitoba.....	Alberta.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
Manitoba.....	Col.-Britannique.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
Manitoba.....	Yukon*.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20
Saskatchewan.....	Col.-Britannique.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50
Saskatchewan.....	Yukon*.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00
Alberta.....	Yukon*.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20

L'affranchissement maximum de tout colis n'excède pas 1 cent par once, mais l'affranchissement minimum est de 3c, jusqu'à 3 onces.

Les colis sont sujets à 1 cent par once d'excédent de poids au-dessus de la livre jusqu'à la prochaine livre ou prochain groupe de livres.

†Les provinces maritimes, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'Île du Prince-Edouard sont considérées comme ne formant qu'une seule province.

*Consultez le maître de poste de votre localité pour les frais de port sur colis au-dessus de 10 livres devant être livrés dans l'Yukon ou Atlin ou Telegraph Creek, B.-C., ainsi que pour tous renseignements concernant les colis postaux pour l'Yukon pendant que la navigation est interrompue.



JUILLET
1950 31 Jours

LEO—Le Lion—Du 23 juillet au 23 août. Les personnes nées sous ce signe sont énergiques et fières. Elles sont nées pour diriger mais n'aiment pas être critiquées. Méfiez-vous de la flatterie car c'est votre faiblesse.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier...	6	9	53 du s.
☾ Nouvelle lune...	15	12	05 du m.
☾ Premier quartier...	22	5	50 du m.
☾ Pleine lune...	28	11	17 du s.

Jour du mois	Jour de la semaine	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	S	☾	H.M. 4 16	H.M. 7 50	Soir 9 50	Mat. 5 53
2	Di	☾	4 17	7 50	10 17	7 12
3	L	☾	4 18	7 50	10 38	8 28
4	M	☾	4 18	7 50	10 56	9 40
5	M	☾	4 19	7 49	11 12	10 48
6	J	☾	4 19	7 49	11 28	11 54
7	V	☾	4 20	7 49	11 45	soir
8	S	☾	4 21	7 48	mat.	2 04
9	Di	☾	4 22	7 48	12 05	3 10
10	L	☾	4 22	7 47	12 28	4 17
11	M	☾	4 23	7 47	12 56	5 21
12	M	☾	4 24	7 46	1 33	6 22
13	J	☾	4 25	7 46	2 20	7 16
14	V	☾	4 26	7 45	3 18	8 00
15	S	☾	4 26	7 44	4 24	8 35
16	Di	☾	4 27	7 44	5 35	9 03
17	L	☾	4 28	7 43	6 49	9 26
18	M	☾	4 29	7 42	8 03	9 47
19	M	☾	4 30	7 41	9 17	10 05
20	J	☾	4 31	7 40	10 32	10 24
21	V	☾	4 32	7 40	11 47	10 44
22	S	☾	4 33	7 39	soir	11 07
23	Di	☾	4 34	7 38	2 26	11 37
24	L	☾	4 35	7 37	3 48	mat.
25	M	☾	4 36	7 36	4 06	12 16
26	M	☾	4 37	7 35	6 13	1 07
27	J	☾	4 38	7 34	7 07	2 12
28	V	☾	4 40	7 32	7 46	3 28
29	S	☾	4 41	7 31	8 16	4 48
30	Di	☾	4 42	7 30	8 39	6 06
31	L	☾	4 43	7 29	8 59	7 20

*Voir l'heure locale à la page 3
†Constellation—Le Serpentaire

LE TEMPS

Du 1er au 9—Jours clairs et chauds. Du 10 au 16—Humide, avec averses. Du 17 au 23—Beaux temps de vacances. Du 24 au 31—Vents, ondées probables.

MENUISIER SOUFFRAIT DE LA VESSIE

Se sentit bien après avoir pris deux boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins



Henry Ryan

"Je souffrais de la vessie depuis des années avant de connaître les Pilules Dodd's pour les Reins," écrit Henry F. Ryan, menuisier, Roberts Arm, Baie Notre-Dame, Terre-Neuve. "Ayant lu dans le journal que les Pilules Dodd's pour les Reins soulageaient ce genre de mal, j'en achetai. Après en avoir pris seulement 1/2 boîte, je fus soulagé. J'en pris deux boîtes en tout et je me sentis bien."

Au cours des derniers 4,000 ans d'histoire, il y en a eu seulement 268 de paix complète.

UN PHARMACIEN LUI CONSEILLA LES DODD'S

Après une boîte de Pilules Dodd's ses douleurs semblèrent disparaître

"Pendant des semaines, j'ai souffert de douleurs dans les bras et les jambes," écrit Mme A. M. Parish, 48 ans, Mary St., E., Yarmouth Heights, St. Thomas, Ont. "Demandant un jour à un pharmacien ce qu'il me recommanderait pour des maux de reins, il me nomma les Pilules Dodd's pour les Reins. J'en achetai une boîte et, avant même qu'elle soit finie, mes douleurs avaient disparu. A mon avis, les Pilules Dodd's pour les Reins sont excellentes."



Mme A. Parish



**JE ME
SENTAIS VIEUX
AVANT
L'ÂGE....**



**RENTRES-TU CHEZ TOI
POUR TE COUCHER ENCORE
DE BONNE HEURE?**



**J'AI DU MAL
À TRAVAILLER
SANS
COMPTER
M'AMUSER**

**POURQUOI NE
PAS ESSAYER LES
PILULES DODD'S
POUR LES REINS—
ELLES M'ONT
FAIT DU BIEN**

**PUIS IL PRIT DES
PILULES DODD'S POUR LES REINS**



**JE NE CROYAIS PAS
QUE LES DODD'S ME
REMETTRAIENT...JE ME
SENS BIEN PLUS JEUNE**

SES REINS ÉTAIENT EN MAUVAIS ÉTAT

Ne fut soulagé qu'après avoir pris des Pilules Dodd's pour les Reins

"Chaque fois que je suis mal en train, je prends des Pilules Dodd's pour les Reins," écrit John H. Ritchie, 102, rue Nicolas, Ottawa, Ont. "Mes reins étaient en très mauvais état et j'avais suivi toutes sortes de traitements sans être soulagé. John H. Ritchie Après avoir pris des Pilules Dodd's pour les Reins, mes douleurs disparurent. J'achèterai toujours des Pilules Dodd's pour les Reins."



BOUTONS MAGIQUES—RÉPONSE (Voir page 5)—La ficelle passée à travers le carton ainsi qu'indiqué sur le diagramme, avec deux boutons plus larges que le trou dans le carton attachés à chaque bout, peut être enlevée en faisant passer la bande étroite du centre du carton par le trou. Les boutons passeront facilement dans la boucle que cela formera.

CHASSEURS DE LA JUNGLE—RÉPONSE (Voir page 5)—Deux cannibales traversèrent la rivière en premier. Un cannibale revint avec le bateau. Deux cannibales traversèrent encore et l'un d'eux revint avec le bateau. Deux blancs traversèrent, et un cannibale et un blanc revinrent avec le bateau. Deux blancs traversèrent ensuite et un cannibale revint. Deux cannibales firent le dernier voyage.

QU'EST-CE QUI CAUSE LES COLIQUES?



Tout le monde a des microbes dans les intestins. Ces microbes proviennent de l'eau et des aliments absorbés. Il y en a qui facilitent la fermentation de certains aliments dans les intestins. Les acides proviennent de sucre fermenté et peuvent agir comme laxatif et donner des coliques.



AOÛT

1950

31 Jours

VIRGO—La Vierge—Du 24 août au 23 septembre. Ceux qui sont nés sous ce signe sont logiques et précis. Ils n'aiment pas les commotions d'aucune sorte. Bons élèves et bons professeurs. Doivent se garder d'être mesquins et froids.

pas les commotions d'aucune sorte. Bons élèves et bons professeurs. Doivent se garder d'être mesquins et froids.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
Dernier quartier..	5	2	56 du s.
Nouvelle lune....	13	11	48 du m.
Premier quartier..	20	10	35 du m.
Pleine lune.....	27	9	51 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	M	☾	H.M. 4 44	H.M. 7 23	Soir 9 16	Mat. 8 30
2	M	☾	4 45	7 26	9 32	9 39
3	J	☾	4 46	7 25	9 49	10 45
4	V	☾	4 47	7 24	10 07	11 51
5	S	☾	4 49	7 22	10 29	soir
6	Di	☾	4 50	7 21	10 56	2 04
7	L	☾	4 51	7 20	11 29	3 09
8	M	☾	4 52	7 18	mat. 4 12	4 12
9	M	☾	4 53	7 17	12 12	5 07
10	J	☾	4 54	7 15	1 05	5 55
11	V	☾	4 56	7 14	2 09	6 34
12	S	☾	4 57	7 12	3 19	7 05
13	Di	☾	4 58	7 11	4 34	7 30
14	L	☾	4 59	7 09	5 49	7 51
15	M	☾	5 00	7 08	7 05	8 11
16	M	☾	5 02	7 06	8 20	8 29
17	J	☾	5 03	7 05	9 36	8 49
18	V	☾	5 04	7 03	10 55	9 11
19	S	☾	5 05	7 01	soir	9 39
20	Di	☾	5 06	7 00	1 36	10 14
21	L	☾	5 08	6 58	2 54	11 00
22	M	☾	5 09	6 56	4 04	11 59
23	M	☾	5 10	6 55	5 01	mat.
24	J	☾	5 11	6 53	5 42	1 09
25	V	☾	5 12	6 51	6 17	2 26
26	S	☾	5 14	6 50	6 42	3 44
27	Di	☾	5 15	6 48	7 03	5 00
28	L	☾	5 16	6 46	7 20	6 12
29	M	☾	5 17	6 44	7 37	7 21
30	M	☾	5 18	6 42	7 54	8 29
31	J	☾	5 19	6 41	8 11	9 35

*Voir l'heure locale à la page 3
†Constellation—Le Serpenteaire

LE TEMPS

Du 1er au 8—Chaud mais incertain. Du 9 au 15—Orages et chaleur humide. Du 16 au 23—Un peu moins chaud, clair. Du 24 au 31—Chaud, puis modéré avec de la pluie.

De tous les remèdes que j'ai essayés, seules les Dodd's m'ont soulagée



"J'ai 46 ans et je travaille dans une fabrique de chaussures," écrit Mme Hazel Bessey, Box 115, Port Colborne, Ont. "Étant polisseuse, je suis beaucoup assise et cela me fatigue le dos. Mes reins me faisaient mal depuis la naissance de mon premier bébé il y a 26 ans. A ce moment-là, une amie me conseilla d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Je suivis son conseil et obtins tant de soulagement de mes douleurs dans le dos et dans les jambes que j'ai toujours eu des Dodd's à la maison depuis. Chaque fois que je ne me sens pas tout à fait bien, je prends des Pilules Dodd's pour les Reins. De tous les remèdes que j'ai essayés, je n'en ai jamais trouvé un seul qui soulage aussi rapidement que les Dodd's."

FAUT-IL FRAPPER DANS LE DOS D'UNE PERSONNE QUI S'ÉTOUFFE?

NON, car cela pourrait déplacer l'aliment ou l'objet qui occasionne la toux et le renvoyer dans la gorge où il pourrait prendre une position dangereuse. Si possible, la personne devrait se mettre la tête entre les genoux. Alors, elle pourrait être secouée pendant que sa tête est dans une position inférieure au reste de son corps.



Un rat musqué peut faire 50 verges sous l'eau sans venir respirer à la surface.



SEPTEMBRE

1950

30 Jours

LIBRA—La Balance—Du 24 septembre au 23 octobre. Si vous êtes né sous ce signe, vous avez du goût, vous êtes sensible et idéaliste. Pour réussir, vous devez être pratique. Ne laissez pas un amour volage nuire à votre ambition.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier...	4	8	53 du m.
☾ Nouvelle lune...	11	10	29 du s.
☾ Premier quartier...	18	3	54 du s.
☾ Pleine lune...	25	11	21 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
			H.M.	H.M.	Soir	Mat.
1	V	☾	5 21	6 39	8 31	10 44
2	S	☾	5 22	6 37	8 55	11 49
3	Di	☾	5 23	6 35	9 26	soir
4	L	☾	5 24	6 33	10 04	1 59
5	M	☾	5 25	6 32	10 53	2 58
6	M	☾	5 27	6 30	11 51	3 48
7	J	☾	5 28	6 28	mat.	4 31
8	V	☾	5 29	6 26	12 59	5 05
9	S	☾	5 30	6 24	2 12	5 32
10	Di	☾	5 31	6 22	3 28	5 54
11	L	☾	5 33	6 20	4 44	6 15
12	M	☾	5 34	6 18	6 01	6 34
13	M	☾	5 35	6 16	7 19	6 53
14	J	☾	5 36	6 15	8 39	7 15
15	V	☾	5 37	6 13	10 00	7 41
16	S	☾	5 39	6 11	11 24	8 14
17	Di	☾	5 40	6 09	soir	8 57
18	L	☾	5 41	6 07	1 57	9 52
19	M	☾	5 42	6 05	2 58	10 57
20	M	☾	5 43	6 03	3 45	mat.
21	J	☾	5 45	6 01	4 20	12 13
22	V	☾	5 46	5 59	4 47	1 30
23	S	☾	5 47	5 57	5 08	2 45
24	Di	☾	5 48	5 56	5 26	3 58
25	L	☾	5 49	5 54	5 42	5 07
26	M	☾	5 51	5 52	5 59	6 14
27	M	☾	5 52	5 50	6 16	7 21
28	J	☾	5 53	5 48	6 35	8 28
29	V	☾	5 54	5 46	6 57	9 35
30	S	☾	5 56	5 44	7 25	10 44

*Voir l'heure locale à la page 3
†Constellation—Le Serpentaire

LE TEMPS

Du 1er au 7—Nuageux, suivi de jours clairs et chauds. Du 8 au 15—Assez beau, vraiment plus frais. Du 16 au 24—Modérément beau, nuits fraîches. Du 25 au 30—Un peu plus chaud, averses.

CETTE FEMME SE SENTAIT ÉPUISEE

Commença à prendre des Dodd's et ne tarda pas à se sentir mieux



Mme R. Smith

"J'avais des maux de tête terribles et me sentais toujours épuisée," écrit Mme Ronald Smith, 38 ans, Box 503, Springhill, N.-E. "J'étais bien malheureuse, moi qui avais l'habitude d'être si active. C'est alors que je commençai à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles semblèrent me faire immédiatement du bien. Au bout de peu de temps, ma sensation de fatigue disparut. J'ai également trouvé que les Pilules Dodd's pour les Reins étaient excellentes pendant la grossesse. J'ai toujours des Dodd's à la maison."

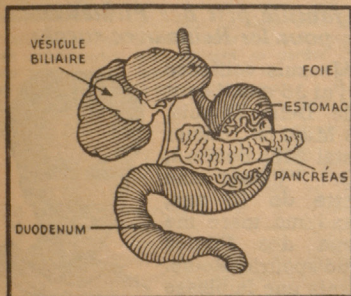
COMBIEN DE TEMPS L'APPAREIL CIRCULATOIRE DURE-T-IL?

Tous les jours, les artères s'usent un peu. Des petits dépôts de calcium sont déposés sur les parois des artères et celles-ci commencent à perdre de leur élasticité. De tous les cas de mort, 3 sur 5 ont pour cause l'appareil circulatoire, ce qui veut donc dire que cet appareil s'use en moyenne entre 70 et 80 ans. Certaines personnes, avec des soins, dépassent cet âge.



Les historiens nous disent que le premier éclairage des rues en Amérique eut lieu en 1795 et consistait en nœuds de pin placés dans des paniers en fer et allumés tous les soirs.

Que fait le FOIE



Le foie est la plus grosse glande de l'organisme et sécrète la BILE—le Régulateur Naturel—. La bile est le suc qui aide la digestion des matières grasses et prévient la formation de trop de gaz. La bile est d'un jaune verdâtre et est contenue dans la vésicule biliaire sous une forme très concentrée. La bile quitte la vésicule biliaire et s'écoule par un canal dans le duodénum. Si la bile ne s'écoule pas comme il faut, la digestion est gênée et il peut en résulter de la constipation.

D'AUTRES REMÈDES NE FIRENT AUCUN BIEN

Mme Belair espère que d'autres profiteront de son expérience



Mme A. Belair

"J'ai essayé beaucoup de remèdes mais ils n'avaient pas l'air de soulager mes reins ni mon dos," écrit Mme A. Belair, ménagère, 1994 Cabot-Cote-St-Paul, Montréal, P.Q. "J'ai souffert longtemps avant de connaître les Pilules Dodd's pour les Reins. J'ai été très satisfaite des résultats obtenus."

Pour ne pas vous sentir

Triste

Nerveuse

Sans Appétit



"Réveillez votre FOIE" avec les

PILULES DIAMOND DINNER

La CONSTIPATION se fait souvent sentir quand le foie fatigué, paresseux, ne fournit pas suffisamment de bile à vos intestins. Vous vous sentez triste, apathique et sans entrain. Pour rétablir le fonctionnement sain et normal du FOIE, suivez un traitement doux. Vous ne devriez jamais essayer de le forcer. Les Pilules Diamond Dinner agissent d'une manière inoffensive, douce, mais efficace. Elle tonifient le foie jusqu'à ce qu'il sécrète la quantité de bile nécessaire et que l'évacuation alvine se fasse normalement. En vente aux meilleurs comptoirs de pharmacie.



Les Rhumes et vos Reins



La plupart des gens savent que les reins sont les filtres du sang et peuvent comprendre facilement combien il est important que ces organes vitaux fonctionnent comme il faut, si l'on a un rhume ou n'importe quelle autre maladie qui crée une quantité supplémentaire de toxines dans l'appareil sanguin.

Les reins sont des organes très délicats et facilement affectés par les rhumes. Vous seriez surpris de voir combien peu de personnes s'en rendent compte. Beaucoup de choses comme des pieds mouillés, des courants d'air, une transpiration excessive après un effort auquel on n'est pas habitué causeront souvent un refroidissement des reins qui se manifesteront bientôt par une douleur dans le dos, une difficulté à se baisser et à se relever. Les reins auront besoin de soins immédiats. Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins suivant les instructions données sur la boîte jusqu'à ce que les symptômes aient disparu.

SAVEZ-VOUS—RÉPONSES (Voir page 5)

—1. Cela commença avec une vieille superstition qui disait que quand une personne éternuait son âme quittait son corps par le nez pour un moment et que le diable se glisserait et barrerait le chemin à l'âme. En demandant une bénédiction pour la personne qui éternuait, le diable était tenu éloigné. 2. Le corps humain adulte, normal, moyen, en contient de 8 à 10 chopines. 3. Le 28 février. 4. 1947. 5. Une route qui a ou a eu une barrière où l'on payait un droit de passage. De nos jours, nous employons souvent ce mot en parlant des grandes routes.

PREND DES DODD'S POUR LES RHUMES

Sa famille prit des Pilules Dodd's pour les Reins avec succès

"Je suis coiffeuse et j'ai 36 ans," écrit Mlle Delia Dupuis, 108 Main St., Casier Postal 212, Bedford, P.Q. "J'étais une fillette de 10 ans, quand ma mère me donna des Pilules Dodd's pour les Reins. J'avais une faiblesse de la vessie et ma mère était réellement inquiète. Après que j'eus pris plusieurs boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins, les troubles disparurent. Maintenant, je prends des Pilules Dodd's pour les Reins si je sens que je vais avoir un rhume ou que je commence à avoir mal dans le dos."



Mlle D. Dupuis

CONSEILS AUX AMOUREUX

D'après des experts, votre mariage a plus de chance d'être un succès.

SI

- Les fréquentations ont été de quatre à cinq ans.
- Vous n'êtes pas un enfant unique.
- Vous ne voulez pas déménager trop souvent.
- Vous vous mariez à l'église.
- Vous avez passé votre enfance dans une ferme.
- La femme a travaillé avant le mariage.
- La femme est plus vieille que son mari, d'un an ou à peu près.
- Vous chérissez vos père et mère.



OCTOBRE

1950

31 Jours

SCORPIO—Le Scorpion—

Du 24 octobre au 22 novembre. Les personnes qui sont nées sous ce signe sont belles d'attrait pour le sexe opposé, mais doivent se garder d'être trop perspicaces. Soyez bon et ne vous laissez pas dominer par votre amour du pouvoir.

et ont beaucoup
Très intelligentes
trop perspicaces. Soyez bon et ne vous laissez pas dominer par votre amour du pouvoir.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
Dernier quartier..	4	2	53 du m.
Nouvelle lune....	11	8	33 du m.
Premier quartier..	17	11	18 du s.
Pleine lune.....	25	3	46 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	Soleil		Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	Di	☾	H.M. 5 57	H.M. 5 42	Soir 8 00	Mat. 11 47
2	L	☾	5 58	5 40	8 44	soir
3	M	☾	5 59	5 38	9 37	1 41
4	M	☾	6 00	5 37	10 40	2 26
5	J	☾	6 02	5 35	11 49	3 02
6	V	☾	6 03	5 33	mat. 3 31	
7	S	☾	6 04	5 31	1 03	3 56
8	Di	☾	6 06	5 29	2 18	4 17
9	L	☾	6 07	5 28	3 34	4 36
10	M	☾	6 08	5 26	4 52	4 55
11	M	☾	6 09	5 24	6 12	5 17
12	J	☾	6 11	5 22	7 36	5 41
13	V	☾	6 12	5 20	9 01	6 12
14	S	☾	6 13	5 18	10 27	6 52
15	Di	☾	6 14	5 17	11 46	7 45
16	L	☾	6 16	5 15	soir	8 49
17	M	☾	6 17	5 13	1 44	10 03
18	M	☾	6 18	5 12	2 22	11 20
19	J	☾	6 20	5 10	2 51	mat.
20	V	☾	6 21	5 08	3 14	12 35
21	S	☾	6 22	5 06	3 33	1 47
22	Di	☾	6 24	5 05	3 49	2 57
23	L	☾	6 25	5 03	4 05	4 04
24	M	☾	6 26	5 02	4 22	5 10
25	M	☾	6 28	5 00	4 40	6 16
26	J	☾	6 29	4 58	5 01	7 22
27	V	☾	6 30	4 57	5 27	8 30
28	S	☾	6 32	4 55	5 59	9 35
29	Di	☾	6 33	4 54	6 39	10 38
30	L	☾	6 35	4 52	7 29	11 33
31	M	☾	6 36	4 51	8 27	12 21

*Voir l'heure locale à la page 3

LE TEMPS

Du 1er au 8—Jours clairs et ensoleillés; frais.
Du 9 au 16—Venteux et pluvieux; gelée dans quelques régions. Du 17 au 23—Sec et un peu plus chaud. Du 24 au 31—Humide et plus froid.

LES DODD'S FIRENT BEAUCOUP DE BIEN

Avait souffert du dos pendant des années avant de prendre des Dodd's



Percy Webber

"Pendant plusieurs années, j'eus des maux de dos terribles," écrit Percy Webber, 52 ans, 440 Robie St., Halifax, N.-E. "J'essayai d'autres remèdes en vain, mais les Pilules Dodd's pour les Reins me firent vite

beaucoup de bien. Je pris 3 boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins et ressentis une grande amélioration."

COMBIEN DE TEMPS LES DENTS DURERONT-ELLES?



Les dents commencent à s'user dès qu'on les a. Les autorités en matière dentaire disent ce qui suit des "dents permanentes": plombages pendant l'adolescence, extractions entre 20 et 30 ans, ponts entre 30 et 40 ans, quelques fausses dents entre 40 et 50 ans. Il y a des gens très chanceux qui ont encore leurs dents après 50 ans.

La grippe empira son dos

"J'ai 32 ans et ai vécu à la ferme toute ma vie," écrit Mme B. Summers, Castleton, R.R. No. 1, Ont. "Je souffrais de temps en temps du mal de dos, mais après une attaque de grippe mon mal empira. Je ne



pouvais dormir la nuit Mme Summers et avais du mal à me redresser le matin. Une amie m'ayant parlé des Pilules Dodd's pour les Reins, j'en achetai. Je pris 4 boîtes de Dodd's et me sentis comme une nouvelle personne."

CONSEILS AUX MAMANS ET FUTURES MAMANS



Pendant la période qui précède l'arrivée de bébé, les reins ont à assumer une tâche supplémentaire. Même en temps normal, les reins doivent fonctionner comme il faut pour aider à éviter la maladie. Mais, pendant la grossesse, il est doublement important que les reins soient conservés en bon état. Vers la fin de la grossesse, la vessie doit supporter une pression supplémentaire qui peut incommoder et causer des douleurs. Les Pilules Dodd's pour les reins ne contenant pas de médicaments dangereux ou créant accoutumance, elles peuvent être prises sans crainte par la future maman et peuvent être une aide appréciée pour les voies urinaires pendant cette période de fatigue supplémentaire.

Même après l'Arrivée de Bébé . . .

Le réajustement physique qui suit l'accouchement et le supplément de fatigue à laquelle la jeune mère est soumise ont tendance à occasionner de la fatigue, des maux de dos, des maux de tête et une "lassitude" générale. A ce moment-là, il est également essentiel que les voies urinaires soient soignées . . . Beaucoup de mères on compté sur les Pilules Dodd's pour les Reins pour aider à conserver leurs reins en bon état avant et après l'arrivée de bébé.

SOUFFRIT DES REINS APRÈS LA NAISSANCE

Les Dodd's furent très efficaces avant et après l'accouchement

"J'ai pris des Pilules Dodd's pour les Reins avant la naissance de quatre de mes enfants", écrit Mme Earl Watson, 35 ans, mère de 7 enfants, Highland Grove, Ont. "C'est après la naissance de mon fils que je souffris de mes reins."



Mme E. Watson Mais après avoir entendu parler des Pilules Dodd's pour les Reins à la radio et par une de mes voisines, je les essayai. Les Pilules Dodd's pour les Reins soulagèrent mon dos et ma sensation de fatigue."

QUESTIONS CONCERNANT LES BÉBÉS!



1. Est-ce le père ou la mère qui est responsable du sexe de l'enfant?
2. Combien naît-il de jumeaux par rapport aux naissances simples? 1 sur 100, 1 sur 88, 1 sur 60, 1 sur 25.
3. Le sang maternel circule-t-il dans le corps du bébé avant sa naissance?
4. Après combien de temps de grossesse la maman sent-elle les premiers mouvements du bébé? 2 mois, 3 mois, 4½ mois, 6½ mois.
5. Est-ce vrai que la maman doit s'attendre à perdre une dent pour chaque bébé qu'elle a?
6. Avant la naissance du bébé, si la maman dort avec les bras au-dessus de la tête, le cordon s'enroulera-t-il autour du cou du bébé?

4, 4½ mois; 5, Non; 6, Non; 1, Le père; 2, 1 sur 88; 3, Non;

RÉPONSES



NOVEMBRE

1950

30 Jours

SAGITTARIUS—Le Sagittaire—Du 23 novembre au 21 décembre. Si vous êtes né sous ce signe, vous êtes énergique et ambitieux, mais vous êtes aussi optimiste. Ne croyez pas trop à la chance. Travaillez dur et vous en serez récompensé.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
① Dernier quartier..	2	8	00 du s.
② Nouvelle lune....	9	6	25 du s.
③ Premier quartier.	16	10	06 du m.
④ Pleine lune.....	24	10	14 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	* Soleil		* Lune	
			Lever	Couc.	Lever	Couc.
1	M	☾	6 37	4 50	9 34	1 00
2	J	☾	6 39	4 48	10 44	1 31
3	V	☾	6 40	4 47	11 56	1 57
4	S	☾	6 41	4 45	mat.	2 18
5	Di	☾	6 43	4 44	1 09	2 38
6	L	☾	6 44	4 43	2 24	2 57
7	M	☾	6 46	4 41	3 42	3 17
8	M	☾	6 47	4 40	5 03	3 39
9	J	☾	6 48	4 39	6 28	4 07
10	V	☾	6 50	4 38	7 55	4 43
11	S	☾	6 51	4 36	9 20	5 31
12	Di	☾	6 52	4 35	10 36	6 34
13	L	☾	6 54	4 34	11 39	7 47
14	M	☾	6 55	4 33	soir	9 05
15	M	☾	6 57	4 32	12 53	10 24
16	J	☾	6 58	4 31	1 18	11 38
17	V	☾	6 59	4 30	1 39	mat.
18	S	☾	7 01	4 29	1 56	3 30
19	Di	☾	7 02	4 28	2 12	0 48
20	L	☾	7 03	4 27	2 29	1 56
21	M	☾	7 04	4 26	2 46	3 02
22	M	☾	7 06	4 26	3 07	4 07
23	J	☾	7 07	4 26	3 30	5 13
24	V	☾	7 08	4 25	4 01	6 20
25	S	☾	7 10	4 24	4 38	7 26
26	Di	☾	7 11	4 23	5 25	9 28
27	L	☾	7 12	4 22	6 21	10 18
28	M	☾	7 14	4 22	7 24	10 59
29	M	☾	7 15	4 21	8 32	11 33
30	J	☾	7 16	4 21	9 42	11 59

*Voir l'heure locale à la page 3
†Constellation—Le Serpentaire

LE TEMPS

Du 1er au 6—Un peu de neige, froid. Du 7 au 13—Un peu plus doux, agréable. Du 14 au 22—Plus froid, grands vents, pluie et neige fondue. Du 23 au 30—Beaucoup plus froid et clair.

AVAIT DES DOULEURS DEPUIS DES ANNÉES

Fut vite soulagée après avoir pris 3 boîtes ½ de Pilules Dodd's



"Pendant trois ans, j'ai souffert de douleurs," écrit Mme D. Martens, R.R. 4, Saskatoon, Sask. "Vivant à la ferme, j'ai énormément de travaux à faire. Les douleurs rendaient ma tâche plus difficile. Sur le conseil Mme D. Martens d'une amie, j'essayai les Pilules Dodd's pour les Reins. J'en pris 3 boîtes ½ et me sentis bien de nouveau. Je pouvais enfin travailler à l'aise, grâce aux Pilules Dodd's pour les Reins."

La voyante, s'adressant à un de ses clients: "Vous serez pauvre et malheureux jusqu'à ce que vous atteigniez la quarantaine."

"Et après cela?"

"Vous vous y habituerez."

CETTE JEUNE FEMME SOUFFRAIT DES REINS

Elle recommande les Pilules Dodd's qui lui ont fait tant de bien

"J'ai 24 ans et je suis ménagère," écrit Mme B. Frizzell, 81 O'Brien St., Windsor, N.-E. "J'avais souffert de maux de reins pendant des années, avant de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Je fus soulagée dès la première boîte. Je recommande les Pilules Dodd's pour les Reins aux personnes qui souffrent des reins."



MAMAN DE DOUZE VANTE LES DODD'S

*Souffrait de Maux de Tête et de
Fatigue jusqu'à ce qu'elle essaye
les Dodd's*

"J'ai 12 enfants,"
écrit Mme W.
Hayes, 26 Bucha-
nan St., St-Jean,
Terre-Neuve. "J'ai
souffert de maux
de tête, de fatigue
et de maux de dos
pendant des mois.
Je pouvais à peine
faire mon travail.
Je devins irritable
et de mauvaise humeur avec les
enfants. Une amie me parla des
Pilules Dodd's pour les Reins et me
vanta leur efficacité. Après en avoir
pris une boîte, je dormis bien. J'avais
meilleur appétit et mes maux de tête
semblaient disparaître. J'espère
sincèrement que mon expérience fera
connaître les Pilules Dodd's pour les
Reins à ceux qui souffrent comme j'ai
souffert."



Mme W. Hayes

FAITS CONCERNANT LA NUTRITION

*Quels aliments devrions-nous mastiquer le
plus?*

Les aliments que nous devrions mastiquer
le plus sont les hydrates de carbone qui
subissent leur première transformation
importante quand la salive attaque leur
amidon. Il n'est pas nécessaire, comme on
le croyait, de mastiquer chaque bouchée
soixante-dix fois, même pas les hydrates
de carbone. Seize mastications sont à
peu près ce qu'il faut.

*Devrait-on faire jeûner la fièvre et
nourrir le rhume?*

Nous avons la fièvre parce que des tissus
organiques se consomment et le corps a be-
soin de beaucoup d'aliments faciles à
digérer pour combattre l'infection et rem-
placer les tissus consumés.

Jean—"Quelle était la cause de
cette collision au coin, aujourd'hui?"

Paul—"Deux automobilistes après
le même piéton."

COMMENT se procurer les Produits

Dodd's

- Pilules Dodd's pour les Reins
55c la boîte
- Tablettes Dodd's contre la
Dyspepsie
60c la boîte
- Onguent Antiseptique Dodd's
60c le pot
- Scoot—Pour Pied d'Athlète
60c le tube
- Pilules Diamond Dinner
30c la boîte

Les Produits Dodd's peuvent être
achetés dans la plupart des pharmacies
ou aux comptoirs de produits pharma-
ceutiques.—Si le pharmacien de votre
localité, en manque, il peut en recevoir
dans l'espace de deux ou trois jours
car tous les marchands de Produits
Pharmaceutiques en gros en vendent.
S'il n'y a pas de marchand à proximité,
envoyez votre argent directement à
Dodds Medicine Co., Ltd., Toronto 1,
Canada. Assurez-vous d'écrire vos
nom et adresse en LETTRES MOU-
LÉES, de donner le nom du Bureau
de Poste, du Comté et de la Province.
Votre commande vous sera envoyée
franco, le jour où votre lettre et votre
remise nous parviendront.

The Dodds Medicine Co., Ltd.
Toronto 1, Canada



DÉCEMBRE

1950

31 Jours

CAPRICORNUS—Le Capricorne—Du 22 décembre au 20 janvier. Ceux qui sont nés sous ce signe aiment faire des projets.

Conservateurs et loyaux mais manquant d'enthousiasme. Pensez à votre foyer et à votre famille et non à vous-même.

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -2 h. = H.N.R.
-1 h. = H.N.C. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier..	2	11	22 du m.
☾ Nouvelle lune...	9	4	28 du m.
☾ Premier quartier.	16	12	56 du m.
☾ Pleine lune.....	24	5	23 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Place de la Lune	* Soleil		* Lune	
			Lever	Couç.	Lever	Couç.
1	V	☾	H.M. 7 17	H.M. 4 20	Soir 10 53	Soir 12 33
2	S	☾	7 18	4 20	mat. 12 48	
3	Di	☾	7 19	4 20	12 04	1 01
4	M	☾	7 20	4 19	1 18	1 15
5	L	☾	7 22	4 19	2 34	1 30
6	M	☾	7 23	4 19	3 54	1 48
7	J	☾	7 24	4 19	5 19	2 13
8	V	☾	7 25	4 18	6 46	2 48
9	S	☾	7 26	4 18	8 08	3 41
10	Di	☾	7 27	4 18	9 18	4 51
11	L	☾	7 28	4 18	10 12	6 15
12	M	☾	7 28	4 18	10 51	7 43
13	M	☾	7 29	4 18	11 20	9 08
14	J	☾	7 30	4 19	11 42	10 28
15	V	☾	7 31	4 19	soir 11 43	
16	S	☾	7 32	4 19	12 18	mat.
17	Di	☾	7 32	4 19	12 35	12 56
18	L	☾	7 33	4 20	12 53	2 07
19	M	☾	7 34	4 20	1 11	3 17
20	M	☾	7 34	4 20	1 04	4 29
21	J	☾	7 35	4 21	2 02	5 40
22	V	☾	7 35	4 21	2 37	6 49
23	S	☾	7 36	4 22	3 22	7 51
24	Di	☾	7 36	4 22	4 15	8 43
25	M	☾	7 37	4 23	5 17	9 26
26	L	☾	7 37	4 24	6 24	9 58
27	M	☾	7 38	4 24	7 34	10 21
28	J	☾	7 38	4 25	8 44	10 39
29	V	☾	7 38	4 26	9 54	10 55
30	S	☾	7 38	4 27	11 05	11 08
31	Di	☾	7 38	4 27		11 21

*Voir l'heure locale à la page 3

LE TEMPS

Du 1er au 7—Plutôt doux puis venteux. Du 8 au 17—Couvert et plus froid. Du 18 au 25—Grands vents, clair et beau. Du 26 au 31—Sec et belle fin d'année.

Grâce aux
Pilules Dodd's
pour les Reins
je suis comme
un nouvel homme



"Je me sentis mieux et pu travailler mieux après avoir pris des Dodd's", écrit Wilfrid Dusseault, 43 ans, 1207, rue St-Denis, Appart. 9, Montréal, P.Q. "Je suis employé à la Compagnie des Tramways, et, avant qu'un collègue me conseille de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins, je pouvais à peine travailler tellement je souffrais des reins. Mais maintenant, grâce aux Dodd's, je me sens comme un nouvel homme. J'ai trouvé qu'en prenant des Pilules Dodd's pour les Reins régulièrement, je ne souffrais plus."

CONNUT LES DODD'S PAR L'ALMANACH

Trouva que les Dodd's l'aidèrent
pendant son retour d'âge

"Après avoir lu l'Almanach Dodd's, je décidai d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins," écrit Mme Martin Postill, 47 ans, 96 Wellington St., Brantford, Ont. "L'almanach expliquait comment les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider les femmes pendant leur retour d'âge. Je commençai immédiatement à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris 6 boîtes, je me sentis comme une nouvelle personne. J'espère que d'autres femmes bénéficieront de mon expérience."



Mme M. Postill



Ce que nous entendons par Aliments

1. Sucre
2. Pois
3. Beurre
4. Epinards
5. Poisson

Ce que les Experts entendent par Aliments

1. Hydrates de carbone
2. Protéines et Hydrates de carbone
3. Matières grasses
4. Sels minéraux
5. Vitamines et Protéines

Les aliments, comme vous le voyez, consistent en une variété d'éléments. Ces éléments, tels que les hydrates de carbone, protéines, matières grasses, sels minéraux, vitamines, sont tous nécessaires dans l'alimentation pour que le corps fonctionne normalement. Il est donc bon que nous mangions une grande variété d'aliments pour conserver notre santé.

Après de longues années d'études, les experts ont trouvé que les aliments contenaient des vitamines. Ils ont aussi appris que les vitamines étaient nécessaires à la santé.

Vitamines Se trouve dans Aide à éviter

- | | | |
|----------------|--|--|
| A | carottes
épinards
œufs | nyctalopie
augmente la résistance à l'infection |
| B | céréales
pain | troubles digestifs |
| C | oranges
tomates | scorbut et aide le développement des os |
| D | huiles de poisson
jaune d'œuf
SOLEIL | rachitisme
aide la formation des dents |
| G | foie
lait
œufs | pellagre |
| K | chou
tomates
épinards | aide la formation des caillots sanguins |

Les SELS MINÉRAUX sont également essentiels dans un régime bien

équilibré et parce que chaque cellule du corps humain en contient. Les enfants ont besoin de 2 à 4 fois plus de sels minéraux que les adultes. Les plus importants de ces sels minéraux et les aliments dans lesquels on les trouve sont:—

Calcium	Phosphore	Iode
fromage	lait	produits de mer
lait	fromage	sel iodé
jaune d'œuf	grau d'avoine	
mélasse	blé complet	
épinards	bœuf	
navets	foie	
amandes	saumon	
	pois et fèves	

Les **Hydrates de carbone**, la source principale d'énergie de notre corps, sont fournis par le sucre et l'amidon. Les **Matières Grasses** sont des aliments énergétiques concentrés et devraient être mangés modérément. Les **Protéines** que vous obtenez dans les viandes maigres, poisson, œufs, lait, etc., aident la croissance et aident à la reconstitution des cellules.

Nous buvons de l'**Eau** en quantité parce que le corps en a besoin pour maintenir la température du corps, aider l'élimination.

Le meilleur moyen de savoir la quantité d'aliments qu'une personne devrait manger est de quitter la table en ayant légèrement faim.

Il est important de régler la quantité d'aliments et de liquide consommés mais cela n'évitera pas nécessairement les troubles de l'appareil digestif ou des voies urinaires.

Selon le cas, vous pouvez avoir besoin de Pilules Dodd's pour les Reins, réputées dans le monde entier comme étant un remède excellent pour les troubles des reins et de la vessie . . .

. . . De Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie pour les troubles digestifs.

. . . De Pilules Diamond Dinner dans les cas de constipation. Quand vous prenez ces remèdes—Prenez-les régulièrement comme indiqué pour en obtenir les meilleurs résultats.

AYEZ SOIN D'AVOIR CES **Remèdes Dodd's** **DANS VOTRE ARMOIRE À PHARMACIE**

SCOOT pour PIED D'ATHLETE
 Scoot calme—rafraîchit—les pieds qui brûlent et démangent. Scoot est doux mais efficace, tuant le fongus du Pied d'Athlète à sa source.



PILULES DIAMOND DINNER
 Une préparation laxative douce, pour aider la Nature à "réveiller" le foie lorsque la constipation menace.



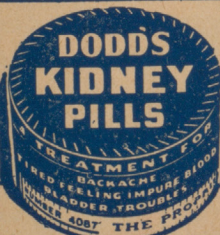
ONGUENT MÉDICINAL **ANTISEPTIQUE DODD'S**

Un onguent pour usage général dans les cas de coupures, brûlures, éruptions cutanées et autres blessures douloureuses. Il aide à nettoyer la blessure et active la cicatrisation.



TABLETTES DODD'S **CONTRE LA DYSPEPSIE**

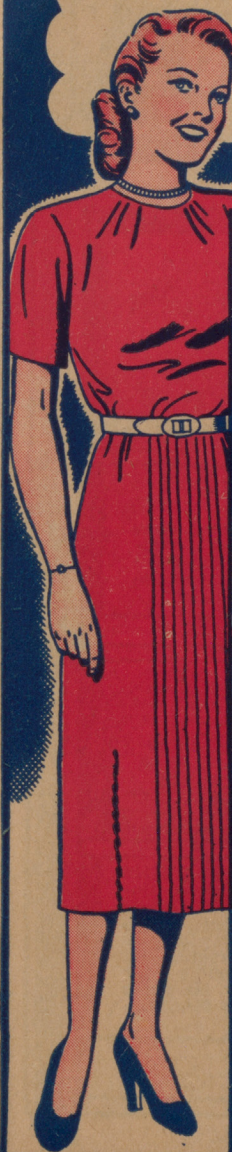
Si vous souffrez d'indigestion ou d'estomac détraqué, essayez les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie pour obtenir un soulagement rapide. Elles sont faciles à prendre.



PILULES DODD'S POUR LES REINS

Probablement le remède le mieux connu pour les maux de reins. Depuis un demi-siècle ou plus, les Pilules Dodd's pour les Reins ont fait du bien à des millions de personnes qui souffraient. Les Pilules Dodd's pour les Reins aident à rétablir les reins malades de façon à ce qu'ils fonctionnent normalement.

"LE MAL DE DOS était pour moi un obstacle.." jusqu'à



POUR LA TROISIÈME ET
DERNIÈRE FOIS, VEUX-TU
VENIR AUX VUES?

AH, ROBERT,
JE T'AI DIT
QUE JE N'EN
AVAIS PAS
ENVIE

JE NE BLÂMERAIS
CERTAINEMENT PAS
ROBERT S'IL NE
REVENAIT PAS

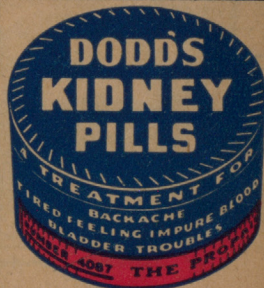
JE CROIS QUE VOUS
AVEZ RAISON, TANTE,
MAIS CE MAL DE DOS
M'ACCABLE

MAL DE DOS, DIS-TU! ALORS,
VAS VITE À LA PHARMACIE
POUR Y ACHETER DES
PILULES DODD'S POUR LES REINS

OUI, MADAME, VOUS SERIEZ
SURPRISE DU NOMBRE DE GENS
QUI DEMANDENT DES
PILULES DODD'S POUR LES REINS

BIENTÔT ELLE DIT ADIEU AU MAL DE DOS

OH, QUE CELA
SEMBLE BON,
ROBERT,
D'APPRÉCIER
LE PLAISIR



#135 863 132